

Servicesedelhandboken för vård i hemmet under närståendevårdarens le- digheter

Gäller fr.o.m. 1.9.2026

Det här är en översättning av den finska versionen av samma servicesedelhandbok. Vid eventuella tolkningsskillnader mellan den finska och den svenska versionen tillämpas den finska versionen i första hand.

Innehåll

ALLMÄNNA DELEN	1
1 Inledning	1
2 Handbokens roll, tillämpningsområde och bindande verkan	1
3 Centrala begrepp.....	2
3.1 Västra Nylands välfärdsområde	2
3.2 Klient	2
3.3 Servicesedel	3
3.4 Servicesedelproducent	3
3.5 Underleverantörer	3
3.6 Självrisk	4
3.7 Maximivärde	4
3.8 Tilläggstjänster	4
3.9 Servicesedelsystemet	4
4 Ekonomiförvaltning	4
5 Beskattning	6
6 Verksamhetsmodellen för servicesedlar och parternas ansvarsfördelning	7
6.1 Välfärdsområdet ansvarar för att ordna tjänsterna	7
6.2 Servicesedelproducenten ansvarar för tjänsteproduktionen	7
6.3 Klienten väljer Servicesedelproducent	8
7 Allmänna krav på servicesedelproducenter	9
7.1 Allmänna förutsättningar för godkännande av Servicesedelproducent	9
7.2 Förutsättningar för godkännande av Servicesedelproducent enligt beställaransvarslagen	10
7.3 Krav på anslutning till de riksomfattande informationssystemtjänsterna (Kanta-tjänsterna) enligt kunduppgiftslagen	12
8 Ansökan om att bli servicesedelproducent och upprätthållande av uppgifter	13
8.1 Ansökan om att bli servicesedelproducent	13
8.2 Upprätthållande av uppgifter om servicesedelproducenten	14
9 Avslutande av serviceproduktionen.....	14
9.1 Avslutande av verksamhet som servicesedelproducent och återkallande av godkännande som servicesedelproducent	14
9.2 Arkivering av klientuppgifter efter att tjänsten avslutats	16
TJÄNSTESPECIFIK DEL	18
10 Servicesedel för vård i hemmet under närståendevårdarens ledighet och dess målsättningar	18

11	Prissättning av tjänster.....	19
11.1	Servicesedelns värde	19
11.2	Principer för prissättningen	20
12	Servicesedelproducentens lämplighet.....	21
12.1	Allmänna krav på servicesedelproducenter	21
12.2	Krav som gäller personalen	23
12.3	Krav på fortbildning	24
12.4	Övriga krav	25
13	Verksamhet som servicesedelproducent	25
13.1	Klientens ställning och användning av servicesedel	26
13.2	Klientuppgifternas behandling, registrering och sekretess	27
13.3	Respons och reklamationer	28
14	Tjänstens kvalitet.....	29
14.1	Uppföljning av tjänstens kvalitet och tillsyn av Servicesedelproducenter	29
14.2	Påföljder vid brott mot villkoren i handboken	31
Bilaga 1:	Dataskydds- och sekretessbilaga	32

ALLMÄNNA DELEN

1 Inledning

Användningen av servicesedlar regleras av lagen om servicesedlar inom social- och hälsovården (569/2009) (servicesedellagen). Lagen tillämpas på användningen av Servicesedlar i social- och hälsovårdstjänster som ordnas av välfärdsområdena när tjänsten produceras av privata serviceproducenter.

När ett företag, en förening, ett samfund eller en självständig yrkesutövare ansöker om att bli Servicesedelproducent godkänner den sökande denna handbok samt villkoren i de servicesedelspecifika avsnitt som gäller den tjänst för vilken ansökan lämnas in. Servicesedelproducenten förbinder sig att följa de villkor och skyldigheter som anges i handboken.

I Servicesedelsystemet blir Västra Nylands välfärdsområde inte avtalspart när man avtalar om Klientens service. Klienten väljer en Servicesedelproducent bland de godkända Servicesedelproducenterna och kommer överens med Servicesedelproducenten om hur tjänsten ska genomföras. På avtalsförhållandet mellan Klienten och Servicesedelproducenten tillämpas, utöver servicesedellagen, bestämmelserna och rättsprinciperna inom konsumenträtten och avtalsrätten.

2 Handbokens roll, tillämpningsområde och bindande verkan

Handboken och dess bilagor gäller de tjänster som den godkända Servicesedelproducenten producerar för Klienterna.

Servicesedelproducenten förbinder sig att följa villkoren i handboken när den ansöker om att bli Servicesedelproducent i PSOP-systemet. Handboken består av en allmän del, en tjänstespecifik del samt bilagor.

I den allmänna delen beskrivs de allmänna principerna för servicesedelverksamheten samt parternas ansvar.

I den tjänstespecifika delen definieras innehållet i servicesedeltjänsten, de tjänstespecifika krav som ställs på Servicesedelproducenten samt villkoren för hur tjänsten ska genomföras.

I bilagorna specificeras de kompletterande villkor och uppgifter som fastställts separat.

I handboken fastställer Västra Nylands välfärdsområde de förutsättningar för godkännande av Servicesedelproducenter som avses i 5 § i Servicesedellagen. I handboken definieras bl.a. sådant som gäller Servicesedelproducentens lämplighet, innehållet i de tjänster som produceras och de verksamhetsmodeller som förutsätts av Servicesedelproducenterna. Vid serviceproduktion som grundar sig på servicesedlar tillämpas handboken i första hand.

Oberoende av i vilken ordning handlingarna som hör till Servicesedelhandboken tillämpas i övrigt ska Dataskydds- och sekretessbilagan alltid tillämpas i första hand i ärenden som omfattas av Dataskydds- och sekretessbilagan.

Västra Nylands välfärdsområde har rätt att göra ändringar i denna handbok även efter att den publicerats. Vid behov ger Västra Nylands välfärdsområde Servicesedelproducenten minst 30 dagar på sig att anpassa sin verksamhet till ändringarna i handboken, om inte ändringens art eller skäl som hänför sig till klient- och servicesäkerheten förutsätter en kortare tidsfrist.

Västra Nylands välfärdsområde meddelar servicesedelproducenten om ändringarna skriftligen, omedelbart efter att de gjorts. Om Servicesedelproducenten inte vill binda sig till det ändrade innehållet i handboken ska den skriftligen underrätta Västra Nylands välfärdsområde om detta inom trettio (30) dagar från delgivningen av ändringsanmälan. Om Servicesedelproducenten inte skickar ovan nämnda anmälan till Västra Nylands välfärdsområde, anses Servicesedelproducenten ha förbundit sig till att följa den ändrade handboken från och med den dag som nämns i ändringsanmälan.

3 Centrala begrepp

3.1 Västra Nylands välfärdsområde

Med Västra Nylands välfärdsområde avses den aktör som ansvarar för att ordna tjänsten och den som beviljar Servicesedeln, nedan "Välfärdsområdet".

3.2 Klient

Med klient menas en klient som avses i 3 § 1 punkten i lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (812/2000) samt en patient som avses i 2 § 1 punkten i lagen om patientens ställning och rättigheter (785/1992) och som har beviljats en Servicesedel av Välfärdsområdet. Avtalsförhållandet om produktionen av tjänsten uppstår mellan Servicesedelproducenten och Klienten.

3.3 Servicesedel

Med Servicesedel avses en **förbindelse** som Välfärdsområdet beviljat mottagaren av social- och hälsovårdstjänster att ersätta kostnaderna för en tjänst som Servicesedelproducenten tillhandahållit upp till det värde som Välfärdsområdet fastställt på förhand samt Välfärdsområdets förbindelse att betala ett visst belopp som det på förhand fastställt till Servicesedelproducenten för att ersätta de kostnader som Servicesedelproducenten har orsakats av den tjänst som producerats för Klienten.

En representant för Välfärdsområdet gör en bedömning av servicebehovet, som man sedan utgår i fråga vid beslut om vilka tjänster som beviljas med Servicesedeln. Tjänster som skaffas med servicesedel fungerar som alternativ till tjänster som produceras av Välfärdsområdet eller anskaffas som köpta tjänster.

Klienten har rätt att tacka nej till en erbjuden servicesedel, varvid Välfärdsområdet ska hänvisa Klienten till tjänster som ordnas på annat sätt. Klienten har dock inte lagenlig rätt att kräva att servicen ordnas med Servicesedel.

Servicesedelns värde är den andel av priset på tjänsten som Välfärdsområdet betalar. Värdet på servicesedeln är i enlighet med det gällande beslutet av det beslutföra organet i Välfärdsområdet.

Servicesedelns exakta giltighetstid anges separat för varje servicesedel.

3.4 Servicesedelproducent

Med Servicesedelproducent avses en privat tjänsteleverantör som uppfyller kraven i lagen som reglerar verksamheten i fråga samt kraven i denna handbok och som har godkänts som Servicesedelproducent av Välfärdsområdet.

Servicesedelproducenten kan vara en självständig yrkesutövare eller ett privat företag, en organisation eller en sammanslutning som producerar social- eller hälsovårdstjänster och som Välfärdsområdet har godkänt som Servicesedelproducent.

3.5 Underleverantörer

Om Servicesedelproducenten anlitar underleverantörer i sin verksamhet, är de krav som ställs på underleverantörerna desamma som de krav som ställs på Servicesedelproducenten. Servicesedelproducenten ansvarar för underleverantörens arbete på samma sätt som för sitt eget. Servicesedelproducenten ansvarar för de skador som underleverantören orsakar Klienten. Dessutom ansvarar Servicesedelproducenten för att dess underleverantör har de tillstånd som eventuellt behövs för att producera Tjänsten.

3.6 Självrisk

Med självrisk avses den andel av priset på en tjänst som produceras av en privat Servicesedelproducent som inte täcks av värdet på den Servicesedel som Välfärdsområdet beviljat och som Klienten själv ska betala. Servicesedelproducenten fakturerar Klienten separat för självrisken. Självriskandelen omfattas *inte* av det avgiftstak som avses i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården (734/1992). Servicesedeltjänster är som huvudregel förenade med självrisk. Tjänsten kan dock vara fri från självrisk enligt lag eller genom separat beslut av Välfärdsområdets beslutande organ.

3.7 Maximivärde

Maximivärdet är det högsta godtagbara totala värdet som Välfärdsområdets organ fastställt för vissa tjänster som produceras med servicesedel och som Servicesedelproducenten inte får överskrida i sin egen prissättning.

3.8 Tilläggstjänster

Med tilläggstjänster avses tjänster som inte hör till Servicesedeln och som Klienten skaffar på eget initiativ och även betalar själv. Servicesedelproducenten ska i alla situationer på ett lättläst sätt informera Klienten om möjligheten att använda offentligt finansierade tjänster (= den andel som Servicesedeln täcker) och Servicesedelproducentens Tilläggstjänst i förhållande till de offentligt finansierade tjänsterna.

3.9 Servicesedelsystemet

Med servicesedelsystem avses ett informationssystem med vilket Välfärdsområdet förvaltar bl.a. ansökan om att bli Servicesedelproducent, beviljande av Servicesedlar och redovisning av givna tjänster till Servicesedelproducenterna. För närvarande använder Välfärdsområdet PSOP-systemet (Parastapalvelua.fi – Servicesedel- och köptjänstsystemet) som administreras av Kuntien Tiera Oy.

4 Ekonomiförvaltning

Ersättningen som betalas till Servicesedelproducenten består av godkända servicehändelser. Månatligen bildas ett redovisningsmaterial per Servicesedelproducent i Servicesedelsystemet.

Välfärdsområdet redovisar en gång i månaden en ersättning till Servicesedelproducenten enligt genomförda tjänster. Redovisningskörningen i Servicesedelsystemet sker natten mellan den 5 och 6 i månaden och betalningen till Servicesedelproducenten sker på den 14:e dagen i månaden. Välfärdsområdet förbehåller sig rätten att ändra tidpunkten för redovisningskörningen.

En förutsättning för redovisning är att;

- Servicesedelproducentens faktureringsuppgifter har sparats i Servicesedelsystemet,
- tjänsten eller en del av den har utförts med godkänt resultat, och
- genomförda servicehändelser har registrerats i Servicesedelsystemet och har godkänts av Välfärdsområdet.

Servicesedelproducenten får de uppgifter som den behöver för sin egen bokföring från den kommande prestationen (Servicesedelproducenten får om den så önskar ett PDF-dokument från systemet per e-post över fakturor som systemet automatiskt har skapat och vars uppgifter har överförts för behandling till Välfärdsområdets ekonomisystem.) Servicesedelproducenten kan registrera ett eget referensnummer i Servicesedelsystemet för att rikta prestationen.

Vid servicesedeltjänster med Självriskandel fakturerar Servicesedelproducenten Klienten för den del av tjänstens pris som överstiger Servicesedelns värde. Om Klienten inte kan betala Självriskandelen som ska betalas till Servicesedelproducenten, ska Servicesedelproducenten utan dröjsmål meddela om situationen till den instans som beviljat tjänsten.

Om Klienten har beställt Tilläggstjänster av Servicesedelproducenten, faktureras dessa enligt Klientens och Servicesedelproducentens inbördes avtal.

Välfärdsområdet kan återkräva den ersättning som betalats för tjänsten av Servicesedelproducenten om tjänsten inte har genomförts i enlighet med villkoren i denna handbok.

Priserna gäller i minst tolv (12) månader från och med beslut om godkännande av Servicesedelproducenten. Anmälan om prisändring ska lämnas till Välfärdsområdet minst tre (3) månader innan prisändringen träder i kraft. Prisändringen träder alltid i kraft från början av kalendermånaden. Under kalenderåret kan Servicesedelproducenten höja priset högst en (1) gång. Tjänstens pris kan dock inte överstiga det maximipris som Välfärdsområdet fastställt.

Servicesedelproducenten kan utföra prisgranskningar gällande sänkning av priserna högst tre (3) gånger per kalenderår. Om Servicesedelproducenten beslutar att sänka tidigare meddelade priser, ska en skriftlig anmälan om de nya priserna lämnas till Välfärdsområdet innan priset ändras. Anmälan träder i kraft tidigast en (1) månad efter anmälan. Prisändringen träder alltid i kraft från början av kalendermånaden.

Servicesedelproducenten ska alltid informera sina servicesedeklienter om det ändrade priset.

5 Beskattning

Inkomstbeskattning

Servicesedeln är en skattefri förmån för mottagaren. Skattefrihet förutsätter att

Servicesedeln;

- har beviljats för klart definierade tjänster,
- är personlig och inte kan utnyttjas av någon annan person, och
- inte är pengar som betalas direkt till Klienten, vars användning klienten själv skulle definiera.

Vid användning av Servicesedel berättigar Klientens Självrisk inte till hushållsavdrag i inkomstbeskattningen.

Mer information finns på adressen www.vero.fi.

Mervärdesbeskattning

Enligt 34 § i mervärdesskattelagen (1993/1501) betalas ingen skatt för försäljning av hälso- och sjukvårdstjänster.

Enligt 35 § i mervärdesskattelagen avses med hälso- och sjukvårdstjänster åtgärder för att bestämma en människas hälsotillstånd samt funktions- och arbetsförmåga eller för att återställa eller upprätthålla hennes hälsa samt funktions- och arbetsförmåga, om det är fråga om;

- vård vid en sådan verksamhetsenhet för hälso- och sjukvård som staten, Välfärdsområdet eller kommunen är huvudman för eller vård som avses i gällande lagstiftning inom social- och hälsovården, eller
- vård som ges av en sådan yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvården som bedriver sin verksamhet med stöd av lagstadgad rätt eller som enligt lag är registrerad.

Enligt 37 § i mervärdesskattelagen betalas inte skatt på försäljning av tjänster och varor i form av socialvård. Med socialvård avses enligt 38 § i mervärdesskattelagen verksamhet som bedrivs av staten eller kommunen samt av någon annan producent av socialvårdstjänster som övervakas av socialmyndigheterna och vars syfte är att sörja för vården av barn och unga, barndagvården, äldreomsorgen, vården av utvecklingsstörda, annan service och stödåtgärder för personer med funktionsnedsättning samt annan sådan verksamhet.

6 Verksamhetsmodellen för servicesedlar och parternas ansvarsfördelning

Vid användning av servicesedlar iakttas följande principer. Dessa utgör den så kallade verksamhetsmodellen för servicesedlar, som Välfärdsområdet, Klienten och Servicesedelproducenten förbinder sig till.

6.1 Välfärdsområdet ansvarar för att ordna tjänsterna

Välfärdsområdet;

- gör upp en handbok, publicerar den och upprätthåller den när verksamhetsmiljön förändras,
- godkänner Servicesedelproducenter som uppfyller villkoren i handboken,
- betalar Servicesedelproducenterna för de tjänster de producerar, högst till det belopp som motsvarar värdet på den Servicesedel som Klienten beviljats,
- övervakar Servicesedelproducenterna och återkallar vid behov godkännanden,
- bedömer om Servicesedeln lämpar sig för att tillgodose Klientens behov,
- beviljar Servicesedlar till Klienter, men anvisar inte Klienter till Servicesedelproducenter,
- upprätthåller en förteckning över godkända Servicesedelproducenter, och
- informerar/handleder Klienten i frågor som gäller användningen av servicesedeln.

Välfärdsområdet beslutar när en västnyländsk Klient har rätt att ta emot en servicesedel. Enligt förvaltningslagen (434/2003) (27 och 28 §) kan en person som för Välfärdsområdets del har beslutat att bevilja Servicesedel inte vara ansvarig för servicen eller ha en administrativ förtroendeställning hos Servicesedelproducenten. Den person som beviljat Servicesedeln får inte heller ha betydande äganderätt och får inte utöva betydande beslutanderätt hos Servicesedelproducenten eller i ett samfund som hör till samma koncern som Servicesedelproducenten (över 10 procent av aktierna, andelarna eller rösträtten). Ägarbegränsningen gäller inte Servicesedelproducenter vars aktier är föremål för handel på fondbörsen.

6.2 Servicesedelproducenten ansvarar för tjänsteproduktionen

Servicesedelproducenten;

- ansöker om att bli Servicesedelproducent genom att lämna in nödvändiga utredningar och förbinder sig således till kraven i handboken,

- förbinder sig att uppfylla de krav som anges i 5 § i servicesedellagen (569/2009) samt övriga krav enligt tillämplig lagstiftning,
- upprätthåller aktuell information om sina tjänster (kvalitet och tillgänglighet) i Servicesedelsystemet som anvisas av Välfärdsområdet,
- fastställer själv inom vilket geografiskt område i Västra Nylands välfärdsområde tjänster tillhandahålls samt anmäler och håller uppgifterna om de områden där tjänster tillhandahålls uppdaterade i Servicesedelsystemet,
- ingår ett avtal med klienten om tjänsten, vars villkor ska vara förenliga med konsumenträtten, och ser till att avtalets innehåll dokumenteras på ett ändamålsenligt sätt,
- tillhandahåller tjänsten enligt Klientens behov inom de gränser som fastställts för servicesedeln,
- gör anteckningar i anslutning till klientrelationen i enlighet med lagstiftningen om tjänsten, myndigheternas anvisningar och Välfärdsområdets anvisningar,
- fakturerar Välfärdsområdet det pris som uppgetts i Servicesedelsystemet samt vid behov Självriskandelen av Klienten,
- får betalning från Välfärdsområdet för den andel som motsvarar värdet på Klientens servicesedel, och
- kan upphöra med att tillhandahålla tjänster genom att meddela Välfärdsområdet om detta med beaktande av uppsägningstiden.

Verksamhetsmodellerna för Servicesedelproducenter beskrivs närmare i den tjänstespecifika delen i handboken.

6.3 Klienten väljer Servicesedelproducent

Klienten;

- följer Välfärdsområdets anvisningar vid ansökan om tjänsten,
- får en servicesedel av Välfärdsområdet (om villkoren uppfylls),
- sätter sig in i Välfärdsområdets anvisningar om användningen av servicesedlar,
- väljer Servicesedelproducent utifrån den gällande listan,
- byter vid behov Servicesedelproducent enligt Välfärdsområdets servicespecifika anvisningar,
- betalar vid behov Självriskandelen till Servicesedelproducenten, och

- ger respons om tjänsten i första hand till Servicesedelproducenten.

Registret över Servicesedelproducenter finns i Servicesedelsystemet (register hänfört till 4 § 3 mom. i lagen om servicesedlar).

Avtalsparter i en tjänst som produceras med Servicesedel är Servicesedelproducenten och Klienten. Avtalsförhållandet mellan Klienten och Servicesedelproducenten omfattas av bestämmelserna och rättsprinciperna i konsumenträtten och avtalsrätten. Förbindelserna och ansvaren i avtalet mellan Klienten och Servicesedelproducenten berör inte Välfärdsområdet, som inte är part i avtalet i fråga.

7 Allmänna krav på servicesedelproducenter

7.1 Allmänna förutsättningar för godkännande av Servicesedelproducent

Servicesedelproducenten anmäler namnen på dem som fungerar som kontaktpersoner och ansvarspersoner för genomförandet av tjänsten enligt denna handbok.

Följande sökande kan inte godkännas som servicesedelproducent:

1. Den som har försatts i konkurs eller ska upplösas eller vars af-färsverksamhet har avbrutits eller vars skulder har reglerats genom en ackordsuppgörelse, ett saneringsprogram eller något annat motsvarande förfarande som grundar sig på lagstiftningen;
2. Den vars försättande i konkurs eller upplösning eller något annat förfarande som avses i 1 punkten är anhängigt;
3. Den som för en lagakraftvunnen gärning som har samband med yrkesutövningen har fått en lagakraftvunnen dom;
4. Den som i sin yrkesverksamhet har gjort sig skyldig till ett allvarligt fel som kan styrkas; eller
5. Den som har försummat sin skyldighet att betala skatter eller socialskyddsavgifter i Finland eller i etableringslandet.

Dessutom har Servicesedelproducenten iakttagit god sed i marknadsföringen av tjänsten och uppfyller kraven i konsumentskyddslagen (38/1978) och har följt lagstiftningen om dess verksamhet samt alla myndighetsföreskrifter och -anvisningar.

När Serviceproducenten fungerar som Servicesedelproducent ska Servicesedelproducenten kontinuerligt följa denna handbok och alla andra gällande bestämmelser som gäller Servicesedelproducenten.

Om Välfärdsområdet tidigare har återkallat en Servicesedelproducents godkännande på den grunden att denne, i egenskap av Servicesedelproducent, inte har uppfyllt de i denna servicesedelhandbok angivna förutsättningar för godkännande enligt 5 § i servicesedellagen (569/2009), ska Servicesedelproducenten, på separat begäran av Välfärdsområdet, inom en av Välfärdsområdet fastställd skälig tidsfrist visa att de konstaterade bristerna har åtgärdats. Om Servicesedelproducenten trots Välfärdsområdets skriftliga begäran inte inom utsatt tid lämnar en tillräcklig utredning som visar att bristerna har åtgärdats, och Välfärdsområdet därmed inte kan försäkra sig om att förutsättningarna för godkännande som ställs på Servicesedelproducenten uppfylls, har Välfärdsområdet rätt att avslå serviceproducentens nya ansökan om godkännande.

Om Servicesedelproducenten anlitar Underleverantörer i sin verksamhet, är de krav som ställs på Underleverantörerna desamma som de krav som ställs på Servicesedelproducenten. Servicesedelproducenten ansvarar för Underleverantörens arbete på samma sätt som för sitt eget. Servicesedelproducenten ansvarar för de skador som Underleverantören orsakar Klienten.

7.2 Förutsättningar för godkännande av Servicesedelproducent enligt beställaransvarslagen

En förutsättning för att godkännas som Servicesedelproducent är att Servicesedelproducenten har antingen anslutit sig till **Vastuu Group Oy:s tjänst Pålitlig Partner** ELLER lämnar motsvarande utredningar för de krav som anges nedan.

Att ansluta sig till tjänsten Pålitlig Partner är avgiftsbelagt, men underlättar ansökan om att bli Servicesedelproducent eftersom de uppgifter som krävs enligt lagen om beställarens utredningsskyldighet och ansvar vid anlitande av utomstående arbetskraft (1233/2006) då finns tillgängliga i uppdaterad form och överförs till Servicesedelsystemet (PSOP) utan att separata utredningar behöver lämnas in (mer information: <https://www.vastuugroup.fi/fi-sv/vara-tjanster/palitlig-partner>).

Alternativt kan Servicesedelproducenten genom att bifoga de handlingar som krävs i PSOP-systemet visa att den, i enlighet med beställaransvarslagen, har:

- a) införts i **förskovsuppbörsregistret**.
- b) införts i **arbetsgivarregistret** eller lämnat in godtagbara grunder för att inte ha införts i registret (till exempel ingen avlönad arbetskraft eller endast en arbetstagare),
- c) införts i **registret över momspliktiga** eller lämnat in godtagbara grunder för att inte ha införts (till exempel ringa affärsverksamhet enligt mervärdesskattelagen (1501/1993), socialvårdstjänster eller hälso- och sjukvårdstjänster),
- d) registrerad i **handelsregistret**. Som servicesedelproducent godkänns inte en näringsidkare eller ett företag vars bolagsman, styrelsemedlem, verkställande direktör eller någon annan person i en därmed jämförbar ställning har meddelats näringsförbud. Intyget får inte vara äldre än tre månader. Om Servicesedelproducenten inte har införts i handelsregistret ska godtagbara grunder för orsakerna till detta (till exempel en stiftelse i stiftelseregistret eller vissa privata näringsidkare enligt handelsregisterlagen (564/2023)) lämnas in,
- e) ingått ett gällande avtal om ordnande av **företagshälsovård** i enlighet med lagen om företagshälsovård (1383/2001), eller om den inte har avlönad arbetskraft har lämnat in en fritt formulerad anmälan om detta,
- f) skaffat en **ansvarsförsäkring för den verksamhet** som beskrivs i denna handbok som ersätter åtminstone direkta person- och sakskador som orsakats Klienten och Välfärdsområdet. Ansvarsförsäkringens försäkringsbelopp ska vara minst en (1) miljon euro i ett skadefall. Ansvarsförsäkringen ska vara i kraft så länge som Servicesedelproducenten producerar den i handboken avsedda tjänsten. Om ansvarsförsäkringen inte täcker de direkta skador som orsakats till fullt belopp, ansvarar Servicesedelproducenten för den överskjutande delen av skadorna,
- g) inte har **betalat skatter och socialskyddsavgifter**. En Servicesedelproducent kan dock godkännas, om försummelsen av betalningarna kan anses vara ringa eller om betalningsmottagaren har godkänt en betalningsplan för de försummade betalningarna,
- h) sört för betalningen av pensionsförsäkringsavgifter (**ArPL-försäkringsintyg och FöPL-försäkringsintyg**) eller lämnar in godtagbara grunder för orsakerna till att försäkringsutdraget enligt lagen om pension för arbetstagare (395/2006) saknas (till exempel ingen avlönad arbetskraft) eller försäkringsintyget enligt lagen om pension för företagare (1272/2006) (till exempel ringa arbetsinkomst eller ålderspension) saknas. En Servicesedelproducent kan dock godkännas, om försummelsen av

betalningarna kan anses vara ringa eller om betalningsmottagaren har godkänt en betalningsplan för de försummade betalningarna, och

- i) i egenskap av arbetsgivare har följt tillämpligt **kollektivavtal** i sina anställningsförhållanden eller på annat sätt kan lämna en utredning om de centrala anställningsvillkoren, eller, om den inte har anställda, har lämnat en fritt formulerad redogörelse om detta.

Uppgifterna, intygen och utredningarna enligt beställarsvarslagen får inte vara äldre än tre månader och ska uppdateras i PSOP-systemet minst en gång per år.

7.3 Krav på anslutning till de riksomfattande informationssystemtjänsterna (Kanta-tjänsterna) enligt kunduppgiftslagen

Om det uppkommer **klientuppgifter inom socialvården** vid producerandet av servicesedel-tjänsten, förutsätts det att Servicesedelproducenten senast den 1.9.2026 har tillgång till ett eget **klientdatasystem** eller ett klientdatasystem enligt gemensam anslutningsmodell, som är **kompatibelt med FPA:s Kanta-tjänster** och uppfyller kraven i gällande lagstiftning (i synnerhet kunduppgiftslagen 703/2023) samt de krav som ställs av Kanta-tjänsterna och behörig myndighet. Klientdatasystemet ska möjliggöra korrekt dokumentation och lagring av klientuppgifter inom socialvården i socialvårdens klientdatalager i Välfärdsområdets register.

Servicesedelproducenten är skyldig att i enlighet med nationella föreskrifter ansluta sig som **användare av Kanta-tjänsterna** och att **lagra socialvårdens klienthandlingar i Kanta-tjänsterna** senast den 1.9.2026. Välfärdsområdet beviljar Servicesedelproducenten åtkomsträtt till socialvårdens register, vilket möjliggör den åtkomst till och lagring av klientuppgifter i Välfärdsområdets register som är nödvändig för genomförandet av vården. Servicesedelproducenten är även skyldig att följa de anvisningar som ges i den tjänstespecifika delen av denna handbok och/eller i Välfärdsområdets separata anvisningar, t.ex. gällande användning av åtkomsträtt till socialvårdens register och användning av Kanta-tjänsterna.

Om det i samband med socialtjänster uppkommer **patientuppgifter** till följd av tillhandahållande av hälso- och sjukvårdstjänster, förutsätts det att Servicesedelproducenten senast den 1.3.2027 har tillgång till ett eget **patientdatasystem** eller ett patientdatasystem enligt gemensam anslutningsmodell, som är **kompatibelt med FPA:s Kanta-tjänster** och uppfyller kraven i gällande lagstiftning (i synnerhet kunduppgiftslagen 703/2023) samt de krav som ställs av Kanta-tjänsterna och behörig myndighet.

Patientdatasystemet ska möjliggöra korrekt dokumentation och lagring av patientuppgifter i Patientdatalagret i Välfärdsområdets register.

Servicesedelproducenten är skyldig att i enlighet med nationella föreskrifter ansluta sig som **användare av Kanta-tjänsterna** och att **lagra patientuppgifter i Kanta-tjänsterna** senast den 1.3.2027. Välfärdsområdet möjliggör den åtkomst till och lagring av patientuppgifter i **Välfärdsområdets register** som är nödvändig för genomförandet av vården. Servicesedelproducenten är även skyldig att följa de anvisningar som ges i den tjänstespecifika delen av denna handbok och/eller i Välfärdsområdets separata anvisningar, t.ex. gällande användning av fullmakt för köpta tjänster och användning av Kanta-tjänsterna.

8 Ansökan om att bli servicesedelproducent och upprätthållande av uppgifter

8.1 Ansökan om att bli servicesedelproducent

Ansökan om att bli Servicesedelproducent sker via Servicesedelsystemet (PSOP) och är öppen fortlöpande. Närmare anvisningar om användningen av Servicesedelsystemet finns på webbplatsen parastapalvelua.fi.

Servicesedelproducentens ansökan kommer till Välfärdsområdet för behandling när Servicesedelproducenten i PSOP-systemet bekräftar att den förbinder sig att följa villkoren i handboken.

Välfärdsområdet godkänner alla de Servicesedelproducenter som uppfyller kraven i lagen om servicesedlar inom social- och hälsovården, kraven i lagstiftningen om tjänsten samt de övriga kraven som Välfärdsområdet ställer.

Välfärdsområdet fattar beslut om godkännande eller avslag av Servicesedelproducenten inom tre (3) månader från mottagandet av ansökan.

Vid godkännandet till Servicesedelproducent förbinder sig Serviceproducenten att tillhandahålla tjänster enligt handboken. Välfärdsområdet kan avsluta ordnandet av tjänster med Servicesedel, varvid besluten om godkännande av Servicesedelproducenterna upphör vid en tidpunkt som meddelas separat.

Servicesedelproducenten får inte överföra sin rätt att verka som producent av servicesedeltjänster till en tredje part. Om FO-numret ändras ska en ny ansökan om att bli Servicesedelproducent lämnas in i PSOP-systemet, och återkallande av det tidigare godkännandet ska begäras per e-post (psop-hankinta@luvn.fi). Servicesedelproducenten ska i god tid på förhand

informera Välfärdsområdet om planerade väsentliga förändringar i verksamheten eller företagsstrukturen som kan påverka Servicesedelproducentens förutsättningar att tillhandahålla servicesedeltjänsten eller de uppgifter som ligger till grund för godkännandet som Servicesedelproducent (hankinta@luvn.fi).

8.2 Upprätthållande av uppgifter om servicesedelproducenten

Servicesedelproducentens kontaktuppgifter, uppgifter om tjänsten och prislistor syns i Servicesedelsystemet. Servicesedelproducenten är skyldig att hålla ovan nämnda uppgifter uppdaterade i Servicesedelsystemet (PSOP).

Servicesedelproducenten ska uppdatera de bilagor som enligt denna handbok ska lämnas in i Servicesedelsystemet minst en gång per år, om inte tidpunkten för eller frekvensen av uppdateringarna har preciserats närmare per bilaga eller på annat sätt i den tjänstespecifika delen av handboken.

Servicesedelproducenten ska säkerställa att den via de kontaktuppgifter som angivits i Servicesedelsystemet är nåbar inom skälig tid när Välfärdsområdet tar kontakt.

Om servicesedelproducentens FO-nummer ändras ska servicesedelproducenten lämna in en ny ansökan i servicesedelsystemet med det nya FO-numret.

9 Avslutande av serviceproduktionen

9.1 Avslutande av verksamhet som servicesedelproducent och återkallande av godkännande som servicesedelproducent

Välfärdsområdet ska återkalla godkännandet av Servicesedelproducenten om Servicesedelproducenten begär att godkännandet återkallas. Servicesedelproducenten ska skicka till Välfärdsområdets kontaktperson och adressen psophankinta@luvn.fi en skriftlig anmälan om att verksamheten upphör. Återkallelsen kan i regel göras tidigast en (1) månad efter att Servicesedelproducenten lämnat in en begäran om återkallelse. Servicesedelproducenten är skyldig att färdigställa de åtgärder som ska vidtas med Servicesedeln för de klienter som omfattas av uppsägningen, om inte något annat avtalats med Välfärdsområdet.

Välfärdsområdet har rätt att återkalla godkännandet av Servicesedelproducenter och avlägsna Servicesedelproducenter från förteckningen över godkända Servicesedelproducenter omedelbart efter att beslutet fattats, om

beslutet om återkallande av godkännandet av Servicesedelproducenten enligt 49 f § i förvaltningslagen (434/2003) till sin natur är sådant att det ska verkställas omedelbart eller om verkställandet av beslutet inte kan skjutas upp på grund av allmänt intresse. Det kan till exempel vara fråga om en sådan situation om:

- Servicesedelproducenten inte iakttar kraven på god vård- och servicepraxis, klientens självbestämmanderätt, klientsäkerhet eller tjänstens kvalitet;
- Kraven för godkännande av Servicesedelproducenten i lagen och handboken inte längre uppfylls;
- Servicesedelproducenten inte korrigerar sin verksamhet trots Välfärdsområdets skriftliga uppmaning inom den skäliga tidsfrist som välfärdsområdet särskilt har fastställt, så att den uppfyller de krav som anges i servicesedelhandboken (t.ex. de skyldigheter enligt avsnitt 8.2 som gäller uppdatering av Servicesedelproducentens uppgifter och tillgänglighet);
- Servicesedelproducenten har blivit insolvent, inte förmått sköta sina fakturor senast på förfallodagen, har inlett ackordsförfarande, har försatts i likvidation eller löper omedelbar risk att försättas i likvidation eller har sökts eller försatts i konkurs;
- Servicesedelproducenten har gjort sig skyldig till en allvarlig förseelse i sin yrkesutövning;
- Registreringsmyndigheten har avregistrerat eller ändrat registreringen av serviceproducenten eller serviceenheten, eller förbjudit verksamheten;
- Servicesedelproducentens rätt att självständigt utöva yrket har begränsats eller slopats;
- Servicesedelproducenten eller en person i dess ledning eller en person som har representations-, besluts- eller tillsynsbefogenheter är skyldig till brott som har samband med näringsverksamhet;
- Servicesedelproducenten har försummat att betala försäkringspremier, skatter eller socialskyddsavgifter och har inget gällande betalningsarrangemang för betalning av skatter;
- Servicesedelproducenten har lämnat väsentligt felaktiga uppgifter om företaget till Välfärdsområdet eller Klienten;
- Servicesedelproducenten har producerat tjänsten i strid med beslutet om Servicesedel som Klienten fått; eller
- Servicesedelproducenten har fått näringsförbud.

Välfärdsområdet har rätt att återkalla godkännandet som Servicesedelproducent om Servicesedelproducenten bryter mot lag, myndighetsföreskrifter, förutsättningarna för registrering eller villkoren i denna handbok, om klient- eller patientsäkerheten äventyras, om den anmälningsskyldighet som

föreskrivs i lagen om tillsynen över social- och hälsovården eller annan anmälningsskyldighet försummas, eller om det förekommer något annat väsentligt fel eller brist i tillhandahållandet av tjänsten. Återkallandet ska ske skriftligen.

Välfärdsområdet får återkalla godkännandet också när det gäller en tjänst som inte har kunnat tas i avsett bruk eller om Servicesedelproducenten konstateras vara i ett sådant ekonomiskt tillstånd eller tjänsten i ett sådant skede att Servicesedelproducenten inte kan förväntas uppfylla skyldigheterna enligt handboken.

Välfärdsområdet har rätt att återkalla Servicesedelproducentens godkännande med omedelbar verkan eller efter en av Välfärdsområdet fastställd tidsfrist, om klient- eller patientsäkerheten har äventyrats eller om fortsatt tillhandahållande av tjänsten annars skulle innebära en väsentlig risk för Klienten, Välfärdsområdet eller ett lagenligt ordnande av tjänsten.

Om välfärdsområdet återkallar Servicesedelproducentens godkännande, ska den fortsatta servicen för Klienterna ordnas separat för varje klient. Vid återkallelse av godkännandet ska Servicesedelproducenten vid behov, i samarbete med Välfärdsområdet, medverka till att Klienternas tjänster överförs på ett kontrollerat sätt och att kontinuiteten i tjänsterna säkerställs inom skälig tid. Servicesedelproducenten ska utan ogrundat dröjsmål överlämna de uppgifter och handlingar som behövs för att överföringen ska kunna genomföras. Välfärdsområdet fattar ett förvaltningsbeslut om återkallande av Servicesedelproducentens godkännande jämte anvisningar för sökande av ändring

9.2 Arkivering av klientuppgifter efter att tjänsten avslutats

Västra Nylands välfärdsområde är personuppgiftsansvarig för klientmaterialet och ansvarar för förvaringen av uppgifterna. När tjänsten upphör ska Servicesedelproducenten överlämna alla anteckningar och handlingar som gäller klienten till Välfärdsområdet. Handlingar som hänför sig till klientrelationen ska raderas ur Servicesedelproducentens eget system när de har överlämnats till Välfärdsområdet i enlighet med separat anvisning.

Efter att Servicesedelproducenten i enlighet med nationella föreskrifter har anslutit sig som användare av Kanta-tjänsterna med ett klient- och patientdatasystem som är kompatibelt med Kanta-tjänsterna, beviljar Välfärdsområdet Servicesedelproducenten rätt att lagra klient- och patientuppgifter som uppkommer i samband med produktionen av servicesedeltjänsten direkt i Välfärdsområdets register. Klient- och patientuppgifter som lagrats i Välfärdsområdets register behöver inte överlämnas separat till

Välfärdsområdet för arkivering, eftersom de arkiveras direkt i Välfärdsområdets register i det nationella klient- och patientdatalagret.

Tilläggstjänsternas klient- och patientuppgifter

Om Servicesedelproducenten avtalar med Klienten om en annan tjänst än den som definieras i denna handbok, ansvarar Servicesedelproducenten för tjänstens innehåll och kvalitet samt för ett separat personregister över de Klient- och patientuppgifter som Servicesedelproducenten samlat in för att producera tjänsten.

TJÄNSTESPECIFIK DEL

10 Servicesedel för vård i hemmet under närståendevårdarens ledighet och dess målsättningar

En servicesedel för vård i hemmet under närståendevårdarens ledighet (nedan Servicesedeln) kan beviljas den vårdbehövande för att möjliggöra närståendevårdarens lagstadgade ledigheter (lagen om stöd för närståendevård 937/2005, 4 §). Servicesedeln kan beviljas för omsorgstjänster som produceras för den vårdbehövande i hans hem. Servicesedeln är ett möjligt sätt att ordna ledighet för närståendevårdare i Västra Nylands välfärdsområde.

Allmänt lämpar sig alternativet med servicesedlar för Klienter,

- som uppfyller grunderna för beviljande av stöd för närståendevård och
- som har förmåga att självständigt eller med stöd av en anhörig välja Servicesedelproducent och
- som har förmåga att självständigt eller med stöd av en anhörig komma överens om samt följa avtalet om användningen av tjänsten och annulleringsvillkoren med Servicesedelproducenten.

Servicesedel för vård hemma under närståendevårdarens ledighet kan lämpa sig för situationer där

- Klienten och närståendevårdaren önskar service i hemmet och
- de tjänster som tillhandahålls är tjänster som är förenliga med Klientens intresse samt tillräckliga med tanke på Klientens hälsa och säkerhet under närståendevårdarens ledighet

Servicesedeln är inte en subjektiv rättighet för Klienten. Välfärdsområdets anställda ser till att Servicesedeln vid närståendevård är ett ändamålsenligt alternativ som är förenligt med den vårdbehövandes intresse samt motsvarar Klientens förmåga.

Med servicesedeln kan man skaffa vårdtjänster för en person som får närståendevård av privata producenter av socialservice. Servicesedelproducenten utför de uppgifter som närståendevårdaren annars skulle utföra. Med servicesedeln kan man skaffa vård och omsorg enligt klientens individuella behov, verksamhet som främjar och upprätthåller funktionsförmågan och interaktionen samt annan verksamhet som stöder den vårdbehövandes förmåga att klara sig i vardagen.

Tjänsten kan omfatta assistans, handledning eller övervakning i dagliga sysslor, till exempel måltider eller matlagning samt rörlighet och skötsel av hygien. Tjänsten kan utöver omsorg omfatta att hjälpa Klienten vid vistelse utomhus eller utträttande av ärenden utanför hemmet eller sysslor i hemmet som stöd i vardagen.

Servicesedeln är inte i första hand avsedd för hemsjukvård, men tjänsten kan också omfatta genomförande av läkemedelsbehandling eller andra hälso- och sjukvårdsuppgifter, om Servicesedelproducenten har tillstånd/registering för produktion av privata hälso- och sjukvårdstjänster och den personal som genomför tjänsten har aktuella evidensbaserade kunskaper, utbildning och läkemedelstillstånd.

Med servicesedeln kan man inte köpa tjänster när den vårdbehövande vårdas på sjukhus eller en korttidsvårdplats. Med servicesedlar kan man endast köpa tjänster, inte produkter eller enbart transport. Klienten ser till att de redskap och den utrustning som behövs i vården och omsorgen finns i hemmet.

Med denna Servicesedel kan man inte skaffa service dygnet runt. Vård under närståendevårdarens ledighet under ett helt dygn kan ordnas till exempel som kortvarig vård vid en boendeserviceenhet eller ett familjehem.

En Servicesedel ersätter ett ledigt dygn för närståendevårdare. Närståendevårdaren har rätt att ta ut ledighet i högst tre (3) dygn per kalendermånad. Innan Servicesedeln beviljas kommer en anställd inom Välfärdsområdet överens med Klienten och närståendevårdaren om för vilken tidsperiod och hur många lediga dygn som byts ut mot servicesedlar.

Servicesedeln beviljas för viss tid på förhand.

Servicesedeln upphör dock alltid att gälla om avtalet om närståendevård upphör att gälla. Om Klientens servicebehov förändras bedömer Välfärdsområdet på nytt om användningen av Servicesedeln fortfarande är det bästa alternativet för att ordna närståendevårdarens ledighet. Då kan Servicesedeln annulleras och Klientens service ordnas på annat sätt.

11 Prissättning av tjänster

11.1 Servicesedelns värde

Servicesedlarna för vård hemma under närståendevårdarens ledighet har ett fast värde, så värdet är alltid detsamma oberoende av Klientens inkomster. Servicesedelns värde bestäms i enlighet med det gällande beslutet av välfärdsområdesstyrelsen i Västra Nylands välfärdsområde.

11.2 Principer för prissättningen

I servicesedelsystemet finns gällande servicespecifika prisuppgifter som Servicesedelproducenterna meddelat och som godkänts av Välfärdsområdet. Servicesedelproducenten kan endast anmäla de tjänster till Servicesedelsystemet som Klienten kan köpa med denna servicesedel.

Priserna inkluderar direkt klientarbete och indirekt arbete i anslutning till produktionen av tjänster (t.ex. resor, registrering av klientuppgifter, administrativa arbeten). I priserna ingår också alla redskap och hygienprodukter som den anställda behöver. Priserna är momsfria och berättigar inte till hushållsavdrag (Mervärdesskattelagen 1501/1993, 34 § och 37 §). Servicesedelproducenten har inte rätt att ta ut andra avgifter av klienten för produktion av tjänster enligt denna handbok utöver Självriskandelen (t.ex. kontorsavgifter, produkter eller redskap).

Om det pris för tjänsten som Servicesedelproducenten uppgett är lägre än värdet av klientens Servicesedel, betalar Välfärdsområdet Servicesedelproducenten enligt det pris som servicesedelproducenten meddelat. Välfärdsområdet ersätter inte Klienten för den del av Servicesedeln som inte använts och överför inte beloppet till följande servicesedlar.

Priserna anges som timpriser enligt produktspecifikationen nedan.

- Vardagar kl. 7–18
- Vardagar kl. 18–22
- Vardagar kl. 22–07
- Lördagar kl. 7–18
- Lördagar kl. 18–22
- Lördagar kl. 22–07
- Söndagar och helgdagar kl. 7–18
- Söndagar och helgdagar kl. 18–22
- Söndagar och helgdagar kl. 22–07

Om Servicesedelproducenten inte erbjuder tjänster under alla tider enligt produktspecifikationen, låter Servicesedelproducenten bli att prissätta de tider då tjänsten inte är tillgänglig.

Servicesedelproducenten fakturerar Välfärdsområdet för de tjänster som produceras för Klienten enligt den faktiska längden på besöket.

Anvisningar om prisändringar finns i punkt 3.9. (Ekonomiförvaltning). De i kraft varande priserna ska alltid vara uppdaterade i servicesedelsystemet (PSOP). Anmälningar om prisändringar ska lämnas in på förhand till Välfärdsområdet både inom Tjänsterna för äldre och Funktionshindersservicen:

Västra Nylands välfärdsområde
Tjänster för äldre
Senior-Info/stöd för närståendevård
Karvasbackavägen 6, 02740 Esbo

och

Västra Nylands välfärdsområde
Tjänster för personer med funktionsnedsättning
Kamrersvägen 2A, 4 våningen
02770 Esbo

12 Servicesedelproducentens lämplighet

12.1 Allmänna krav på servicesedelproducenter

Servicesedelproducenten ska uppfylla kraven i lagen om tillsyn över social- och hälsovården (741/2023).

Alla Servicesedelproducenter är privata producenter av socialservice som har registrerats för privat socialservice inom hemvård och som finns i det gemensamma Soteri-registret som upprätthålls av regionförvaltningsverket och Valvira. Servicesedelproducenten ska ha en ansvarsperson som ansvarar för att de tjänster som tillhandahålls vid verksamhetsenheten uppfyller de krav som ställs på dem. Av ansvarspersonen förutsätts en för uppgiften lämplig högre högskoleexamen och kännedom om branschen samt dessutom tillräcklig ledarförmåga (46a § i socialvårdslagen 1301/2014). Man kan avvika från kravet på högskoleexamen i fråga om småskaliga hemvårdsföretag, vars ansvarsperson också kan vara en närvårdare. Då kan enheten i regel ha högst tre anställda inklusive ansvarspersonen. Det verksamhetsområde, de tjänster eller den personal som fastställts för en ansvarsperson ska vara sådant att ansvarspersonen de facto kan ansvara för verksamhetens kvalitet och klientsäkerheten.

Om Servicesedelproducenten dessutom har en registrering hos regionförvaltningsverket/Valvira för produktion av privata hälso- och sjukvårdstjänster, kan Servicesedelproducenten också erbjuda hemsjukvård enligt 25 § i hälso- och sjukvårdslagen 1326/2010 (t.ex. deltagande i läkemedelsbehandling). Om hälso- och sjukvårdstjänster tillhandahålls som självständig yrkesutövare med FO-nummer räcker det att Servicesedelproducenten har gjort en anmälan om sin verksamhet till regionförvaltningsverket/Valvira och fått ett beslut om den. Om Servicesedelproducenten erbjuder hälso- och sjukvårdstjänster

- ska verksamheten vara medicinskt ändamålsenlig och patientsäkerheten ska beaktas.

- Servicesedelproducenten ska ha en av tillståndsmyndigheten godkänd föreståndare som ansvarar för hälso- och sjukvårdstjänsterna och som ansvarar för att verksamheten uppfyller de krav som ställs på den. Den ansvariga föreståndaren kan vara en legitimerad yrkesutbildad person inom hälso- och sjukvården eller en yrkesutbildad person med skyddad yrkesbeteckning som har godkänts i det riksomfattande registret över yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården JulkiTerhikki som förs av Valvira. Den ansvariga föreståndarens utbildningsnivå och erfarenhet ska motsvara nivån på de tjänster som tillhandahålls.
- Servicesedelproducenten ska ha en utsedd ansvarig sjukskötare.
- Servicesedelproducenten ska ha en skriftlig plan för läkemedelsbehandling enligt STM:s senaste gällande handbok "Säker läkemedelsbehandling" och personalen som genomför läkemedelsbehandlingen ska ha beredskap och tillstånd att genomföra läkemedelsbehandlingen enligt handboken. Planen för läkemedelsbehandling ska uppdateras årligen samt godkännas och undertecknas av en läkare.

Alla Servicesedelproducenter ska ha en skriftlig och uppdaterad plan för egenkontroll där de planerade förfaringssätten för att säkerställa och utveckla tjänsternas kvalitet och klientsäkerheten beskrivs. Planen för egenkontroll ska följa Valviras anvisningar och alltid uppdateras när situationen förändras. Servicesedelproducenten ska säkerställa att planen för egenkontroll har gått igenom med personalen och underleverantörerna och att den följs. Planen för egenkontroll ska hållas offentligt framlagd så att klienter, anhöriga och personer som är intresserade av enhetens egenkontroll kan bekanta sig med den.

Servicesedelproducenten ska iaktta den anmälningsskyldighet som föreskrivs i 29 § i lagen om tillsynen över social- och hälsovården (741/2023). Servicesedelproducenten ska utan dröjsmål underrätta välfärdsområdet och tillsynsmyndigheten om missförhållanden i den egna verksamheten eller i en underleverantörs verksamhet som väsentligen äventyrar klient- eller patientsäkerheten, händelser, skador eller risksituationer som allvarligt har äventyrat klient- eller patientsäkerheten samt sådana brister som servicesedelproducenten inte har kunnat eller inte kan avhjälpa genom egenkontroll. Servicesedelproducenten ska dessutom säkerställa att även dess personal känner till och iakttar den anmälningsskyldighet som följer av tillsynslagen.

Servicesedelproducenten behöver inte nödvändigtvis ha lokaler till sitt förfogande, eftersom tjänsterna produceras i Klientens hem.

Servicesedeln är avsedd för närståendevårdare i alla åldrar. Servicesedelproducenten kan erbjuda tjänster till alla åldersgrupper eller riktade åldersgrupper.

12.2 Krav som gäller personalen

Servicesedelproducenten ansvarar för att dess personal alltid lämpar sig för tjänsteproduktionen i enlighet med den aktuella lagstiftningen.

Servicesedelproducenten ska se till att den anställda personalens behörighet utreds och att personalens uppgiftsbeskrivningar har definierats noggrant. Personalens kompetens ska vara på den nivå som Klientens servicebehov förutsätter. Personalen ska förbinda sig till samarbetet med Klienten och de anhöriga. Bestämmelser om yrkesutövning för yrkesutbildade personer inom socialvården finns i lagen om yrkesutbildade personer inom socialvården 817/2015. Bestämmelser om yrkesutövning för yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården finns i lagen om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården 559/1994.

Tjänsten kan genomföras av yrkesutbildade personer inom social- och hälsovården som är registrerade i centralregistret för yrkesutbildade personer inom social- och hälsovården JulkiTerhikki och/eller JulkiSuosikki. Dessutom kan utbildade omsorgsassistenten eller studerande inom social- och hälsovård som inte är i JulkiTerhikki/JulkiSuosikki genomföra servicesedeltjänsten med vissa begränsningar (se nedan).

Hemsjukvård kan endast genomföras av legitimerade yrkesutbildade personer inom social- och hälsovården eller yrkesutbildade personer med skyddad yrkesbeteckning (t.ex. deltagande i läkemedelsbehandling). Servicesedelproducenten ansvarar för att den vårdpersonal som ger medicinering har aktuell evidensbaserad kunskap, utbildning och läkemedelstillstånd.

En omsorgsassistent kan genomföra tjänsten efter att ha blivit godkänd i en helhet som omfattar 60 kompetenspoäng för yrkesexamen för omsorgsassistent. Examen ska vara helt avlagd. Omsorgsbiträdet anses inte vara en yrkesutbildad person inom social- och hälsovården. Servicesedelproducenten ansvarar för att bedöma omsorgsassistentens yrkeskompetens i de givna uppgifterna. Dusch av klienten anses vara en vård- och omsorgsuppgift som ska utföras av en yrkesutbildad person inom social- och hälsovården.

En studerande inom social- och hälsovården som har avlagt 2/3 av studierna för en legitimerad yrkesutbildad person eller en yrkesutbildad person med skyddad yrkesbeteckning kan tillfälligt arbeta som vikarie. Servicesedelproducenten ansvarar för att en studerande i anställningsförhållande har förutsättningar att sköta sin uppgift. Servicesedelproducenten bedömer den studerandes färdigheter från fall till fall och fastställer den studerandes

uppgifter, ansvar, gränser för verksamheten och övriga skyldigheter tillräckligt noggrant. Vikarien kan inte åläggas att ensam utföra arbetsuppgifter för vilka han eller hon inte har kompetens eller om kompetensen inte har verifierats. Servicesedelproducenten ska skriftligen utse en handledare för den studerande som arbetar som vikarie. Även om rekryteringen av en studerande sker via ett företag som hyr ut arbetskraft, ska arbetsgivaren själv bedöma ovan nämnda omständigheter.

En studerande som deltar i arbetspraktik kan inte göra klientbesök självständigt. Servicesedelproducenten ska skriftligen utse en handledare för en studerande som deltar i arbetspraktik. Servicesedelproducenten ansvarar för bedömning och säkerställande av praktikantens kompetens samt för praktikantens introduktion och handledning. Servicesedelproducenten kan anvisa praktikanten sådana arbetsuppgifter som han eller hon har fått noggrann introduktion i och som han eller hon klarar av utifrån sin kompetens.

Servicesedelproducenten förbinder sig att kontrollera uppgifterna om den personal hen anställt i JulkiTerhikki/JulkiSuosikki samt att säkerställa att omsorgsassistenterna och studerande har genomfört sina studier med godkänt resultat.

Servicesedelproducenten förbinder sig att utreda brottslig bakgrund hos sina anställda som arbetar med äldre och personer med funktionsnedsättning (Lag om tillsyn över social- och hälsovården 741/2023 §28) och/eller utreda brottslig bakgrund och lämplighet hos personer som arbetar med barn (Lag om kontroll av brottslig bakgrund hos personer som arbetar med barn 504/2002 §3) samt att föra bok över kontrollerade straffregisterutdrag.

Personalen ska ha tillräckliga muntliga och skriftliga kunskaper i finska och/eller svenska som krävs för att utföra arbetet. Klienten har rätt att få service enligt sitt modersmål på finska eller svenska.

Servicesedelproducenten ansvarar för att den anställda visar upp ett identitetskort med foto (arbetsgivarens identitetskort eller annat) när hen besöker klienten.

12.3 Krav på fortbildning

Kravet på fortbildning gäller alla Servicesedelproducenter. Servicesedelproducenten sörjer för personalens kompetens, bevarandet och utvecklingen av yrkesskickligheten samt för tillräcklig fortbildning. Servicesedelproducenterna kan erbjudas möjligheter att delta i utbildningar som ordnas av Välfärdsområdet. Servicesedelproducenten får ingen ersättning för deltagande i utbildningar.

12.4 Övriga krav

Servicesedelproducenten ska i Servicesedelsystemet (under Prislistans Tilläggsuppgifter) meddela följande uppgifter som blir synliga för klienterna:

- på vilka språk tjänsten tillhandahålls,
- i vilken kommun/vilka kommuner i Västra Nylands välfärdsområde servicen tillhandahålls, och
- huruvida den producerar hemsjukvårdstjänster.

I prislistans tilläggsuppgifter antecknas endast dessa uppgifter enligt följande exempel.

*Exempel: Servicespråk: finska, svenska
Verksamhetsområde (enligt RFV:s registrering): hela välfärdsområdet
Hemsjukvårdstjänster, t.ex. läkemedelsbehandling (ja/nej): ja*

Utöver de utredningar som nämns i punkt 7 (Allmänna krav på servicesedelproducenten) ska Servicesedelproducenten lämna in följande gällande handlingar till Servicesedelsystemet i samband med anmälan samt alltid om uppgifterna har ändrats:

- registrering hos regionförvaltningsverket/Valvira för produktion av privat socialservice
- uppdaterad plan för egenkontroll.
- dataskyddsbeskrivning
- den ansvariga personens examensbetyg,
- en aktuell förteckning över de underleverantörer som Servicesedelproducenten använder (dokumentet namnges Företagets namn_Underleverantörer_datum)

Om Servicesedelproducenten också producerar hemsjukvårdstjänster ska dessutom följande lämnas in i systemet

- registrering hos Regionförvaltningsverket/Valvira för produktion av privat socialservice
- plan för läkemedelsbehandling

13 Verksamhet som servicesedelproducent

Tjänsten som Servicesedelproducenten tillhandahåller måste till sitt innehåll och sin kvalitet åtminstone vara förenlig med denna handbok. Tjänsten grundar sig på klientens individuella behov.

Servicesedelproducenten producerar kvalitativt god service i enlighet med lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (812/2000). Vid tillhandahållandet av service ska klientens intresse, önskemål och åsikt beaktas i första hand och även klientens självbestämmanderätt ska respekteras. Tjänsten ska i fråga om innehåll, utförande och kvalitet vara det som avtalats med Klienten.

Tjänsten produceras i enlighet med Servicesedelproducentens plan för egenkontroll.

13.1 Klientens ställning och användning av servicesedel

Klienten väljer Servicesedelproducent bland Servicesedelproducenterna som Välfärdsområdet godkännt för tjänsten. Producentlistorna är tillgängliga enligt målgruppen 1) barn och unga/service för personer med funktionsnedsättning, 2) vuxna/service för personer med funktionsnedsättning samt 3) äldre/tjänster för äldre.

Klienten kontakter Servicesedelproducenten och ger Servicesedeln kod, utifrån vilken Servicesedelproducenten hittar Klientens uppgifter i Servicesedelsystemet. Servicesedelproducenten kontrollerar med hjälp av koden Servicesedelns giltighet och möjligheten att använda den innan man kommer överens om service med Klienten. Välfärdsområdet ersätter inte Servicesedelproducentens kostnader om Servicesedelproducenten kommer överens med Klienten om en tjänst utan att ha kontrollerat Servicesedelns giltighet och möjligheten att använda den.

Servicesedelproducenten kommer tillsammans med Klienten skriftligen överens om tjänstens innehåll och genomförande så att den så väl som möjligt motsvarar Klientens behov. När klienten avtalar om tjänsten är hen skyldig att underrätta Servicesedelproducenten om sådana omständigheter som hen känner till och som väsentligt inverkar på att tjänsten tillhandahålls på behörigt sätt. Servicesedelproducenten förbinder sig att producera tjänsten enligt de erhållna uppgifterna med ett rehabiliterande arbetssätt. Klienten eller en närståendevårdare som är insatt i klientens individuella hjälpbehov ger nödvändiga uppgifter om behovet av vård och hjälp samt handleder, ger råd och introducerar Servicesedelproducentens anställda i deras arbetsuppgifter.

Servicesedelproducenten informerar Klienten om faktureringen av en tidsbokning som inte annullerats eller som annullerats för sent. Välfärdsområdet ersätter inte Servicesedelproducentens kostnader för ovan nämnda tider och ansvarar inte heller för de skador som Servicesedelproducenten orsakar Klienten.

Servicesedelproducentens egenkontrollplan ska i enlighet med den föreskrift som utfärdats av Valvira (dnr V/42106/2023) innehålla en beskrivning av hur tillräcklig personal säkerställs samt hur kontinuiteten i serviceverksamheten tryggas i alla situationer. I egenkontrollplanen ska det redogöras för de åtgärder och förfaranden genom vilka Servicesedelproducenten säkerställer tillgången till tillräcklig och kompetent personal i förhållande till Klienternas servicebehov och antalet Klienter. Planen ska även innehålla en beskrivning av de konkreta förfaranden genom vilka kontinuiteten i servicen tryggas vid personalfrånvaro, såsom under semestrar eller sjukfrånvaro. Servicesedelproducentens ansvar för tillräckliga personalresurser omfattar även tjänster som producenten ordnar genom Underleverans.

Servicesedelproducenten ska säkerställa att serviceavtalet mellan Klienten och Servicesedelproducenten innehåller förfaranden som tryggar kontinuiteten i servicen, såsom praxis för hur uteblivna besök ersätts.

13.2 Klientuppgifternas behandling, registrering och sekretess

Skyldigheterna i denna punkt förblir i kraft även efter att handboken har upphört att gälla.

Servicesedelproducenten ska senast den 1.9.2026 uppfylla de krav enligt klientuppgiftslagen som beskrivs i punkt 7 (Allmänna krav på servicesedelproducenten) för anslutning till Kanta tjänsterna. Detta förutsätter att Servicesedelproducenten har tagit i bruk ett klientdatasystem som är kompatibelt med Kanta tjänsterna och som har en funktion för åtkomsträtt till socialvårdens register (FI: rekisterinkäyttöoikeuden toiminnallisuus). Eftersom Klienten inom servicesedeltjänsten som utgångspunkt själv väljer Servicesedelproducent och åtkomsträtten till socialvårdens register är klientbunden, bör Servicesedelproducenten i enlighet med separat anvisning begära att Välfärdsområdet beviljar åtkomsträtt till socialvårdens register för varje ny klientrelation.

Servicesedelproducenten ska för att trygga ordnandet, planeringen, genomförandet, uppföljningen och övervakningen av servicen och patientens vård dokumentera tillräckliga uppgifter om klientens besökshändelser i sitt eget klientdatasystem (Lag om behandling av klientuppgifter inom social- och hälsovården 703/2023). Av de besöksspecifika anteckningarna ska framgå besökets innehåll, observationer om förändringar i klientens tillstånd samt vem som genomfört besöket.

Inga klient- eller patientuppgifter, till exempel uppgifter om det fysiska eller psykiska hälsotillståndet, får antecknas i servicesedelsystemet (PSOP) när händelsen registreras.

Servicesedelproducenten ska utan dröjsmål underrätta den instans som beviljat Servicesedeln om väsentliga förändringar i Klientens funktionsförmåga och/eller servicebehov.

Servicesedelproducenten ska iaktta gällande bestämmelser om sekretess, tystnadsplikt, dataskydd och utlämnande av sekretessbelagda uppgifter. Servicesedelproducenten ska följa Välfärdsområdets anvisningar vid behandling och arkivering av handlingar och uppgifter.

Servicesedelproducenten ansvarar för att be alla anställda om informations-säkerhetsförbindelser i skriftlig form samt säkerställa deras kompetens i avslutning till dokumentationens innehåll.

När Servicesedelproducenten producerar lagstadgade eller andra därmed jämförbara uppgifter som hör till Välfärdsområdet, ska man i serviceproduktionen iaktta gällande bestämmelser om den offentliga förvaltningen om sekretess, såsom lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999).

Välfärdsområdet förbinder sig att hemlighålla Servicesedelproducentens affärs- och yrkeshemligheter i enlighet med lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999). Som brott mot sekretessen betraktas inte utlämnande av uppgifter till myndigheter eller andra aktörer på grund av myndigheternas förpliktande föreskrifter.

13.3 Respons och reklamationer

Klienterna kan ge respons direkt till Servicesedelproducenten eller till Välfärdsområdet.

Klienten ska i första hand framföra responsen eller reklamationen direkt till Servicesedelproducenten. Servicesedelproducenten är skyldig att svara Klienten skriftligen utan dröjsmål, senast inom en kalendermånad. Klienten ska reklamera fel eller fördröjningar i tjänsten till Servicesedelproducenten inom skälig tid, senast 14 dygn från det att hen upptäckte felet eller fördröjningen.

Klienten har också rätt att göra en anmärkning enligt 23 § i lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (812/2000) till Välfärdsområdets ledande tjänsteinnehavare och/eller lämna in ett klagomål om dåligt bemötande eller dålig service till ett behörigt organ (bland annat Regionförvaltningsverket, Justitieombudsmannen).

Servicesedelproducenten ska omedelbart skriftligen underrätta Välfärdsområdet om allvariga skador som orsakats av produktionen av tjänsten samt om reklamationer, klagomål eller eventuella anmälningar om vårdskador till andra aktörer gällande Servicesedelverksamheten som kommit från

Klienterna (Regionförvaltningsverket, Valvira). Av utredningen ska framgå orsakerna till det inträffade och de åtgärder som vidtagits till följd av dem.

Välfärdsområdet ansvarar inte för skador som Servicesedelproducenten orsakat Klienten och ansvarar inte för kostnaderna för annullerade servicehändelser. Servicesedelproducenten har inte rätt att debitera Klienten för en händelse som orsakat en reklamation. Välfärdsområdet betalar inte ersättning till Servicesedelproducenten för en sådan servicehändelse som är förknippad med en obehandlad reklamation eller så kan den betalda ersättningen återkrävas.

Även Välfärdsområdet kan skriftligen reklamera brister i tjänsten och annan verksamhet som strider mot avtalet med Servicesedelproducenten. Servicesedelproducenten är skyldig att svara på reklamationen skriftligen. Om svars- och åtgärdstiden inte har angetts i reklamationen, ska Servicesedelproducenten ge ett skriftligt svar och korrigera sin verksamhet inom skälig tid.

Välfärdsområdet kan göra kundnöjdhetsenkäter. Servicesedelproducenten sparar själv den insamlade klientresponsen och skickar den till Välfärdsområdet på begäran. Responsen ska användas för att bedöma kvaliteten och ändamålsenligheten i Servicesedelproducentens verksamhet och för att utveckla tjänsten.

14 Tjänstens kvalitet

14.1 Uppföljning av tjänstens kvalitet och tillsyn av Servicesedelproducenter

Tjänster som tillhandahålls med servicesedel omfattas av välfärdsområdets lagstadgade ansvar för att ordna tjänster. Välfärdsområdet är skyldigt att övervaka kvaliteten på den service som Klienten får. Välfärdsområdet övervakar kvaliteten på de godkända Serviceproducenternas tjänster och säkerställer att tjänsternas kvalitet uppfyller bestämmelserna i lagen om servicesedlar och i denna handbok. Servicesedelproducenten ansvarar i första hand själv för kvaliteten på sin verksamhet.

Servicesedelproducentens behörighet bedöms och övervakas när serviceproducenten ansöker om att bli Servicesedelproducent. Bedömningen sker utifrån de skickade handlingarna och vid behov utifrån en intervju med Servicesedelproducenten.

Välfärdsområdet har rätt att av Servicesedelproducenten och dennes underleverantör avgiftsfritt och trots sekretessbestämmelserna få de uppgifter och utredningar som är nödvändiga för att säkerställa förutsättningarna för en ändamålsenlig produktion av tjänsten och för att genomföra tillsynen. Välfärdsområdet har dessutom rätt att inspektera Servicesedelproducentens och dennes underleverantörs lokaler och utrustning samt i detta sammanhang få tillträde till de lokaler som Servicesedelproducenten och dennes underleverantör förfogar över. Servicesedelproducenten tillåter Välfärdsområdets inspektioner och deltar i dem.

Servicesedelproducenten ska medverka till genomförandet av styrnings- och tillsynsåtgärder och utan dröjsmål svara på Välfärdsområdets begäran om information. Servicesedelproducenten är skyldig att på Välfärdsområdets begäran lämna bland annat följande uppgifter: uppgifter om innehållet i och kvaliteten på den producerade tjänsten, om resursfördelningen av personalen, om organiseringen av tjänsten och vården samt om genomförandet av tillgången till tjänster och vård. Det är inte möjligt att debitera för att svara på begäran om information.

Välfärdsområdet övervakar Servicesedelproducenterna som dokumentkontroll samt vid behov styrnings- och tillsynsbesök. Vid dokumenttillsynen och eventuella tillsynsbesök går man bland annat igenom personalens behörighets- och tillståndsbevis, respons och reklamationer samt planen för egenkontroll och kvalitetskontroll. Välfärdsområdet har rätt att kontrollera Servicesedelproducentens ekonomiska förutsättningar och kredituppgifter i allmänt använda register.

Tjänstens kvalitet bedöms utifrån responsen, Servicesedelproducentens handlingar (t.ex. planen för egenkontroll) och uppgifter från klientdatasystemet samt med hjälp av kundnöjdhetssenkäter som Välfärdsområdet gjort för klienterna. Välfärdsområdet kan publicera bland annat lokaliserings-, verksamhets- och kvalitetsuppgifter om tjänsten på internet per Servicesedelproducent.

Om Välfärdsområdet vid övervakningen upptäcker missförhållanden eller brister i tjänsteproduktionen, ska Servicesedelproducenten om Välfärdsområdet så kräver rätta till missförhållandet eller bristen inom den tidsfrist som Välfärdsområdet fastställt. Missförhållanden, fel eller brister som väsentligt äventyrar klient- eller patientsäkerheten ska korrigeras omedelbart.

Servicesedelproducenten ska skriftligen underrätta välfärdsområdet om ändringar i och avslutande av verksamheten och tjänsterna.

14.2 Påföljder vid brott mot villkoren i handboken

Om Servicesedelproducenten bryter mot principerna i detta dokument har Välfärdsområdet rätt att använda följande rättelsemetoder:

Anmärkning

Välfärdsområdet kan ge Servicesedelproducenten en skriftlig anmärkning om:

- a. Kvaliteten på de tjänster som Servicesedelproducenten tillhandahåller avviker från det som fastställs i denna handbok;
- b. Servicesedelproducenten inte följer god vård- och servicepraxis, eller
- c. Servicesedelproducenten delvis inte följer principerna i handboken.

Servicesedelproducenten ska korrigera situationen omedelbart efter att ha fått en anmärkning samt rapportera till Välfärdsområdet om korrigeringsåtgärderna och hur de framskrider.

Varning

Om Servicesedelproducenten inte inom 14 dygn från Välfärdsområdets anmärkning har korrigerat den situation som varit föremål för anmärkningen, har Välfärdsområdet rätt att ge Servicesedelproducenten en skriftlig varning. Servicesedelproducenten ska korrigera situationen omedelbart efter att ha fått varningen.

Påföljdsavgift

Om Servicesedelproducenten inte inom 14 dygn från Välfärdsområdets anmärkning har korrigerat den situation som varit föremål för anmärkningen, är Servicesedelproducenten skyldig att betala en påföljdsavgift till Välfärdsområdet. Påföljdsavgiftens storlek är 20 procent av Servicesedelproducentens servicesedelsättningar för föregående månad. Verkställigheten av avgiften förutsätter inte att skadan realiserats eller påvisats.

Påföljdsavgiften ska betalas inom 21 dagar från Välfärdsområdets faktura till det bankkonto som Välfärdsområdet anvisat. Om betalningen försenas betalas på påföljdsavgiften laglig dröjsmålsränta från och med dagen efter förfallodagen.

Bilaga 1: Dataskydds- och sekretessbilaga

DATASKYDDS- OCH SEKRETESSBI- LAGA

VÄSTRA NYLANDS VÄLFÄRDSOMRÅDE

Version 2, 12.9.2023

Innehåll

A. INLEDNING	34
1. Definitioner	34
2. Bakgrund till och syfte med dataskydds- och sekretessbilagan	35
3. Underleverans	36
B. INFORMATIONSSÄKERHET OCH SEKRETESS	37
4. Välfärdsområdets och Servicesedelproducentens allmänna skyldigheter	37
5. Servicesedelproducentens informationssäkerhet	37
5.1. Personalsäkerhet och säkerhetsutredningar	38
5.2. Säkerheten i datamaterialet	39
5.3. Tillträde till lokaler	39
5.4. Tillgång till system och uppgifter	40
6. Behandling av säkerhetsincidenter	41
7. Ändringshantering och utveckling i anslutning till informationssäkerheten	43
8. Sekretess	43
C. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER.....	45
9. Behandling av personuppgifter.....	45
10. Platsen för behandling av personuppgifter	48
D. ÖVRIGA VILLKOR.....	49
11. Uppföljning och granskning av Tjänsten	49
12. Granskning	50
13. Vite	52
14. Skadestånd	53

A. INLEDNING

1. Definitioner

Underleverantör avser Servicesedelproducenternas underleverantörer enligt Servicesedelhandboken.

Tjänst avser den tjänst eller verksamhet som definieras i Servicesedelhandboken och som Servicesedelproducenten förbinder sig att producera när den anmäler sig som Servicesedelproducent.

Servicesedelhandbok avser välfärdsområdets anvisning jämte bilagor som definieras i punkt 2 och som Servicesedelproducenterna förbinder sig att följa när de anmäler sig som producenter av servicesedeltjänster.

Parter avser i denna Dataskydds- och sekretessbilaga **Välfärdsområdet** (Registeransvarig) och **Servicesedelproducenten** (Behandlare) som definieras i Servicesedelhandboken.

Information som ska skyddas avser all sådan information oberoende av informationens form som Avtalsparten har lämnat ut till en annan Avtalspart eller som Välfärdsområdet har sparat i Tjänsten eller som har uppkommit vid produktionen av Tjänsten eller som Avtalsparten på annat sätt har fått kännedom om, och

- som är sekretessbelagd enligt lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999, nedan "offentlighetslagen") eller enligt annan lagstiftning, eller
- det är fråga om uppgifter i en handling som ännu inte har blivit offentliga på det sätt som avses i offentlighetslagen, eller
- det är fråga om andra uppgifter som Välfärdsområdet har angett som sekretessbelagda eller hör till den Information som ska skyddas eller som Servicesedelproducenten visste eller borde ha vetat att hörde till sådana uppgifter, eller
- det är fråga om annan information som Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten har kommit överens om att hör till Information som ska skyddas, eller
- det är fråga om personuppgifter eller ett personregister.

Dataskyddsförordningen avser Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om

det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning).

Behandling av personuppgifter avser i enlighet med artikel 4 i dataskyddsförordningen en åtgärd eller kombination av åtgärder beträffande personuppgifter eller uppsättningar av personuppgifter, oberoende av om de utförs automatiserat eller ej, såsom insamling, registrering, organisering, strukturering, lagring, bearbetning eller ändring, framtagning, läsning, användning, utlämning genom överföring, spridning eller tillhandahållande på annat sätt, justering eller sammanförande, begränsning, radering eller förstöring.

Dataskydds- och sekretessbilaga avser denna handling som utgör en bilaga till Servicesedelhandboken.

Informationssäkerhetsanvisningar avser de krav som ställs på Servicesedelproducenten i Servicesedelhandboken eller i denna Dataskydds- och sekretessbilaga eller andra anvisningar om datasäkerhet, dataskydd eller sekretess som Välfärdsområdet gett Servicesedelproducenten.

Lokaler avser Servicesedelproducentens och dess Underleverantörs lokaler där Information som ska skyddas förvaras, används eller på annat sätt behandlas.

2. Bakgrund till och syfte med dataskydds- och sekretessbilagan

Välfärdsområdet har utarbetat en Servicesedelhandbok, som Servicesedelproducenterna förbinder sig till när de anmäler sig som servicesedelproducenter.

I denna Dataskydds- och sekretessbilaga definieras de säkerhetsarrangemang som ska iakttas mellan Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten och arrangemang som gäller Information som ska skyddas vid produktionen av den Tjänst som ingår i Servicesedelhandboken samt i allt samarbete mellan Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten i anslutning till Servicesedelhandboken.

Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten är medvetna om att den Tjänst som levereras på basis av Servicesedelhandboken innefattar information vars sekretess kan vara kritisk bland annat med tanke på Välfärdsområdets och individens säkerhet och rättigheter, Välfärdsområdets verksamhet, de rättigheter och skyldigheter som fastställs i lagstiftningen samt iakttagandet av de anvisningar som

är bindande för myndigheter och individer. Genom denna Data-skydds- och sekretessbilaga strävar Servicesedelproducenten och Välfärdsområdet efter att säkerställa att Informationen som ska skyddas hålls hemlig och att lagstiftningen om informationssäkerhet efterlevs vid produktionen av Tjänsten.

Oavsett vad som eventuellt har överenskommit i Servicesedelhandboken eller andra handlingar mellan Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten om frågor som omfattas av denna Dataskydds- och sekretessbilaga eller om ansvar som relaterar till dessa eller om handlingarnas inbördes prioritetsordning ska denna Dataskydds- och sekretessbilaga alltid tillämpas i första hand i frågor som omfattas av Dataskydds- och sekretessbilagan.

3. Underleverans

Servicesedelproducenten får inte utan ett skriftligt förhandstillstånd av Välfärdsområdet anlita andra underleverantörer för behandling av personuppgifter än de Underleverantörer som fastställts i Servicesedelhandboken. Servicesedelproducenten ska utan obefogat dröjsmål skriftligen informera Välfärdsområdet om alla planerade ändringar som gäller tillägg eller byte av Underleverantörer behandlar personuppgifter.

Servicesedelproducenten ska se till att den kan följa villkoren i denna Dataskydds- och sekretessbilaga även när Underleverantörer anlitas. Servicesedelproducenten ska informera Underleverantören om skyldigheterna enligt denna Dataskydds- och sekretessbilaga samt om att det kan uppstå kostnader för att verksamheten ska uppnå den nivå som förutsätts i Dataskydds- och sekretessbilagan. Välfärdsområdet ansvarar inte för dessa kostnader.

Servicesedelproducenten ansvarar för att dess underleverantörer arbetar i enlighet med villkoren i denna Dataskydds- och sekretessbilaga. Servicesedelproducenten svarar för sina Underleverantörer på samma sätt som för sitt eget arbete. Servicesedelproducenten ansvarar för att även den andel av Tjänsten som Servicesedelproducentens Underleverantörer producerat vid behov kan granskas.

De skyldigheter som Servicesedelproducentens personal åläggs i denna Dataskydds- och sekretessbilaga tillämpas också på den personal som deltar i produktionen av Underleverantörens tjänst.

B. INFORMATIONSSÄKERHET OCH SEKRETESS

4. Välfärdsområdets och Servicesedelproducentens allmänna skyldigheter

Servicesedelproducenten och dess Underleverantör iakttar i sin verksamhet denna Dataskydds- och sekretessbilaga, lagstiftningen om dataskydd och Servicesedelproducentens Informationssäkerhetsanvisningar vid produktionen av Tjänsten. Dessutom iakttar Servicesedelproducenten och dess Underleverantör Servicesedelproducenten interna informationssäkerhetsanvisningar till den del de inte strider mot Servicesedelhandboken, Servicesedelhandbokens bilagor, denna Dataskydds- och sekretessbilaga eller Välfärdsområdets Informationssäkerhetsanvisningar.

Om journalhandlingar eller klienthandlingar inom socialvården upprättas eller på annat sätt behandlas på basis av Servicesedelhandboken, förbinder sig Servicesedelproducenten att upprätta dem och behandla dem på det sätt som förutsätts i lagstiftningen om journalhandlingar och klienthandlingar och i myndigheternas föreskrifter.

Välfärdsområdet strävar efter att med alla rimliga medel bidra till att Servicesedelproducenten har möjlighet att agera enligt denna bilaga.

Välfärdsområdets Informationssäkerhetsanvisningar inkluderas i dokumentationen av Tjänsten. Om ändringar i anvisningarna och ändringarnas inverkan på produktionen av Tjänsten avtalas separat skriftligen.

Servicesedelproducenten ansvarar för att konfidentialiteten, tillgängligheten och integriteten hos Välfärdsområdets Information som ska skyddas inte äventyras på grund av vårdslöshet hos Servicesedelproducentens personal, felaktiga arbetssätt eller annan verksamhet som strider mot denna Dataskydds- och sekretessbilaga eller Servicesedelhandboken.

Servicesedelproducenten ansvarar för att den Tjänst den producerar är feltolerant och att de uppgifter som sparats i Tjänsten kan återställas snabbt om ett fysiskt eller tekniskt inträffar.

5. Servicesedelproducentens informationssäkerhet

Servicesedelproducenten informerar Välfärdsområdet om Tjänstens informationssäkerhet och andra omständigheter som gäller överensstämmelse med kraven genom att aktivt hålla kontakt med Välfärdsområdet och så att Välfärdsområdet hela tiden är medvetet om omständigheterna i fråga.

Servicesedelproducenten förbinder sig att utföra nödvändiga tekniska och organisatoriska åtgärder för att vid behandlingen av information som ska skyddas säkerställa en säkerhetsnivå som motsvarar riskerna och beakta ny teknik och utförandekostnader, behandlingens karaktär, omfattning, sammanhang och syften samt risker med varierande sannolikhet och omfattning mot fysiska personers rättigheter och friheter samt att följa Välfärdsområdets anvisningar och eventuella uppdateringar av Välfärdsområdets anvisningar.

Servicesedelproducenten fastställer i sin organisation uppgifter och ansvar i anslutning till informationssäkerheten samt utser personer för att informera om informationssäkerhetsfrågor i anslutning till Tjänsten och rapportera om avvikelser i informationssäkerheten. Servicesedelproducenten utvidgar motsvarande skyldighet även till de Underleverantörer som kopplas till leveransen av Tjänsten.

Servicesedelproducenten ansvarar för att dess och dess Underleverantörs personal har tillgång till uppdaterade och ändamålsenliga anvisningar och dokument som berör informationssäkerhet och dataskydd enligt denna Dataskydds- och sekretessbilaga.

I fråga om informationssäkerhetsuppdateringar, övervakning av användarrättigheter, hantering av användarrättigheter och annan motsvarande praxis som anknyter till informationssäkerhet tillämpas den praxis som fastställts i Servicesedelhandboken eller Välfärdsområdets Informationssäkerhetsanvisningar eller som överenskomits separat.

Servicesedelproducenten ansvarar för att den i egenskap av tjänstetillhandahållare eller mellanhand enligt 3 § i lagen om behandling av kunduppgifter inom social- och hälsovården (703/2023) har utarbetat en informationssäkerhetsplan enligt 77 § i samma lag. På Välfärdsområdets begäran ska informationssäkerhetsplanen i fråga presenteras för Välfärdsområdet.

5.1 Personalsäkerhet och säkerhetsutredningar

Servicesedelproducenten upprätthåller en uppdaterad lista över passagerättigheter, tillträdesrättigheter och användarrättigheter för personer som deltar i produktionen av Tjänsten.

Välfärdsområdet kan kräva en sådan säkerhetsutredning som avses i de situationer som definieras i säkerhetsutredningslagen (726/2014) eller vid behov en utländsk säkerhetsutredning på motsvarande nivå av de arbetstagare hos Servicesedelproducenten eller dess Underleverantör som deltar i produktionen av Tjänsten och som behandlar Information som ska skyddas eller har tillgång till system som innehåller Information som ska skyddas.

Servicesedelproducenten ansvarar för att inhämta samtycke av den person som säkerhetsutredningen gäller och för att låta göra säkerhetsutredningen.

Välfärdsområdet svarar för kostnaderna för ovan beskrivna säkerhetsutredningar. Om säkerhetsutredningen ska göras på nytt på grund av att det bland Servicesedelproducentens eller dess Underleverantörs personal sker ett byte eller tillägg som är oberoende av Välfärdsområdet, ansvarar Servicesedelproducenten för kostnaderna för säkerhetsutredningen för den nya personen.

5.2 Säkerheten i datamaterialet

Servicesedelproducenten iakttar i offentlighetslagen avsedd god informationshanteringssed, god sed vid behandling av uppgifter, Dataskyddsförordningen samt annan lagstiftning om skydd av uppgifter och dataskydd vid produktionen av Tjänsten.

Välfärdsområdet har rätt att klassificera Informationen som ska skyddas på basis av deras skyddsbehov och att för varje klass fastställa en informationssäkerhetsnivå och informationssäkerhetsåtgärder och -anvisningar enligt den. Servicesedelproducenten behandlar Välfärdsområdets Information som ska skyddas på det sätt som Välfärdsområdets klassificeringar förutsätter.

5.3 Tillträde till lokaler

Servicesedelproducentens och dennes Underleverantörs Lokaler ska skyddas med tillbörliga lås och övriga åtgärder för att förhindra obehörig åtkomst till Lokalerna och Information som ska skyddas och som finns i dessa.

Om Tjänsten utförs i Servicesedelproducenten eller dennes Underleverantörs lokaler ska Servicesedelproducenten säkerställa att Lokaler är fysiskt säkra på ett ändamålsenligt sätt med tanke på eldsvåda, strömavbrott, vattenskador, utomstående störningsfaktorer och liknande exceptionella situationer. Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten kommer vid behov överens om närmare krav i anslutning till Tjänsten.

Personer som inte har beviljats åtkomst till Information som ska skyddas eller de system i vilka dessa finns i enlighet med denna Dataskydds- och sekretessbilaga får endast vistas i Lokaler under uppsikt. Övervakning krävs inte om Informationen som ska skyddas förvaras eller behandlas i Lokaler så att dessa personer inte kan komma åt dem.

Personer som har tillgång till Information som ska skyddas ska kunna identifieras med ett identitetskort med foto eller på något annat motsvarande sätt.

5.4 Tillgång till system och uppgifter

Servicesedelproducenten ansvarar för att Information som ska skyddas endast ges, att sådan information endast kan behandlas av eller att tillgång till system som innehåller sådan information endast beviljas utsedda personer som hör till Servicesedelproducentens och dennes Underleverantörs personal, som har getts rätt att få tillgång till systemen eller informationen i fråga och som är medvetna om sina skyldigheter beträffande sekretess.

Servicesedelproducenten ansvarar för att de utsedda personer som hör till Servicesedelproducentens och dess Underleverantörs ovan nämnda personal följer denna Dataskydds- och sekretessbilaga.

Servicesedelproducenten ansvarar för att de utsedda personer som hör till Servicesedelproducentens och dess Underleverantörs ovan nämnda personal har ingått skriftliga sekretessförbindelser som omfattar all Information som ska skyddas innan personerna inleder behandlingen av de nämnda uppgifterna eller får tillgång till de nämnda systemen. På Välfärdsområdets begäran ska sekretessförbindelsen i fråga läggas fram för Välfärdsområdet.

Servicesedelproducentens användarrättigheter för Välfärdsområdets system kontrolleras regelbundet med minst ett års mellanrum

och onödiga eller för omfattande användarrättigheter tas bort. För varje system ansvarar den Part som upprätthåller och administrerar användarrättigheterna till systemet i fråga för kontrollen. I regel används endast användarspecifika koder. Gemensamma användarkoder tillåts endast med Välfärdsområdets tillstånd.

Eventuella underhållsrättigheter och andra användarrättigheter för Välfärdsområdets organisation kontrolleras regelbundet på överenskommet sätt.

Om Servicesedelproducenten behandlar Information som ska skyddas i sitt eget eller sin Underleverantörs system, förutsätts för att systemet ska kunna användas personlig identifiering eller annan inloggning.

Om Servicesedelproducenten behandlar Information som ska skyddas i sitt eget eller sin Underleverantörs system, är Servicesedelproducenten skyldig att iaktta följande skyldigheter som berör lagring av logguppgifter:

- Servicesedelproducenten är skyldig att spara utlämningslogguppgifterna om det ur systemet lämnas ut Information som ska skyddas med hjälp av gränssnitt eller en elektronisk förbindelse;
- Servicesedelproducenten är skyldig att spara användningslogguppgifter om alla åtgärder för behandling av Information som ska skyddas, till exempel lagring, ändring, radering, visning eller andra åtgärder som gäller Information som ska skyddas.
- På Välfärdsområdets begäran ger Servicesedelproducenten logguppgifterna i fråga till Välfärdsområdet.

6. Behandling av säkerhetsincidenter

Servicesedelproducenten meddelar skriftligen till adressen hankinta@luvn.fi om säkerhetsincidenter i anslutning till Tjänsten utan obefogat dröjsmål efter att ha fått kännedom om dem. Anmälningsskyldigheten gäller åtminstone dataläckage/-intrång, försök till dataintrång, sårbarheter i system som inte har reparerats samt andra motsvarande avvikelser som syftar till att öka risken för att konfidentialiteten hos Välfärdsområdets Information som ska skyddas äventyras.

Dessutom underrättar Servicesedelproducenten Välfärdsområdet om andra väsentliga störnings- eller problemsituationer i Servicesedelproducentens tjänst som kan påverka möjligheterna att konfidentiellt behandla Välfärdsområdets Information som ska skyddas eller ställningen och rättigheterna för personer vars personuppgifter Servicesedelproducenten behandlar. Anmälan ska göras utan obefogat dröjsmål efter att Servicesedelproducenten har fått kännedom om dem.

Servicesedelproducenten ska åtminstone ge följande uppgifter om kränkningen av informationssäkerheten till Välfärdsområdet:

- beskrivning av säkerhetsincidenten; om det är fråga om en personuppgiftsincident, om så är möjligt, de kategorier av och det ungefärliga antalet registrerade som berörs samt de kategorier av och det ungefärliga antalet personuppgiftsposter som berörs,
- namnet på och kontaktuppgifterna för dataskyddsombudet eller andra kontaktpunkter där mer information kan erhållas,
- beskrivning av de sannolika konsekvenserna av säkerhetsincidenten, och
- beskrivning av de åtgärder som Servicesedelproducenten har föreslagit eller vidtagit för att åtgärda säkerhetsincidenten, inbegripet, när så är lämpligt, åtgärder för att mildra dess potentiella negativa effekter.

Om alla ovan nämnda uppgifter inte kan lämnas samtidigt, kan uppgifterna lämnas i etapper utan obefogat dröjsmål.

Servicesedelproducenten ger sina anställda och Underleverantörer anvisningar om hur de ska agera vid störningar i samband med produktionen av Tjänsterna och hur de ska anmälas.

När en personuppgiftsincident har upptäckts ska Servicesedelproducenten utan dröjsmål vidta åtgärder för att begränsa och avhjälpa effekterna av incidenten. Servicesedelproducenten dokumenterar och rapporterar utredningens resultat och utförda åtgärder till Välfärdsområdet.

Servicesedelproducenten är skyldig att hjälpa Välfärdsområdet att minimera skadorna i anslutning till avvikelser i informationssäkerheten.

Vid en säkerhetsincident ska Servicesedelproducenten bistå Valfärdsområdet med att göra den anmälan till tillsynsmyndigheten och den registrerade som krävs enligt artiklarna 33 och 34 i dataskyddsförordningen.

Vid brott och missbruk eller vid misstanke om sådana försöker Valfärdsområdet och Servicesedelproducenten förhandla om fortsatta åtgärder med beaktande av omständigheterna och kraven i lagstiftningen. Servicesedelproducenten är skyldig att bistå Valfärdsområdet i utredningen av ärendet tillsammans med myndigheterna.

7. Ändringshantering och utveckling i anslutning till informationssäkerheten

Vid ändringar som berör Tjänsterna följer man det förfarande för ändringshantering som fastställts.

I början av planeringen av en ändring eller utvidgning av informationssystemet eller Tjänsterna granskas kraven gällande informationssäkerhet. Valfärdsområdet fastställer kraven i fråga. Servicesedelproducenten ansvarar för beskrivningen av en genomförbar lösning som är förenlig med de krav som Valfärdsområdet fastställt.

Servicesedelproducenten utvecklar Tjänsten kontinuerligt för att uppfylla kraven på informationssäkerhet.

Servicesedelproducenten följer utvecklingen och nyhetsrapporteringen som gäller informationssäkerhet och som är väsentlig med tanke på Tjänsten. Servicesedelproducenten förbereder sig på och reagerar aktivt på nya riskfaktorer och hot i anslutning till informationssäkerheten.

8. Sekretess

Servicesedelproducenten och Valfärdsområdet tillämpar alltid de säkerhetsarrangemang som definierats i denna Dataskydds- och sekretessbilaga då Servicesedelproducenten eller dess Underleverantör behandlar Information som ska skyddas.

Valfärdsområdet iakttar i egenskap av offentligt samfund bestämmelserna om sekretess, offentlighet och integritetsskydd i offentlighetslagen och i annan lagstiftning. Man kan inte genom denna Dataskydds- och sekretessbilaga avvika från de tvingande skyldigheter som åläggs Valfärdsområdet i lagstiftningen.

Servicesedelproducenten ska vid produktionen av Tjänsten särskilt beakta hur följande författningar som fastställer informationssäkerhetsförpliktelserna påverkar produktionen av Tjänsten:

- Lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999)
- Förordningen om offentlighet och god informationshantering i myndigheternas verksamhet (1030/1999)
- Lagen om informationshantering inom den offentliga förvaltningen (906/2019)
- Lagen om integritetsskydd i arbetslivet (759/2004)
- Lagen om behandling av kunduppgifter inom social- och hälsovården (703/2023)
- Lagen om tjänster inom elektronisk kommunikation (917/2014)

Parterna hemlighåller all Information som ska skyddas. Information som ska skyddas får inte användas för sin egen eller någon annans vinning eller för att skada någon annan.

Parterna förvarar och behandlar Information som ska skyddas så att den endast innehas av personer som har rätt till Information som ska skyddas och så att utomstående inte får tillgång till den, undersöker den eller får kännedom om den.

Servicesedelproducenten behandlar Information som ska skyddas endast i den omfattning som produktionen av Tjänsten förutsätter. Servicesedelproducenten får ge Information som ska skyddas endast till dem som behöver Information som ska skyddas i sitt arbete med att producera Tjänsten. Servicesedelproducenten förbinder sig att ge anvisningar om samt ordna utbildning i tillbörlig hantering av Information som ska skyddas för personer som har tillgång till informationen.

Servicesedelproducenten ansvarar för personalens sekretessförbindelser enligt punkt 5.4(3).

Välfärdsområdet beslutar om att lämna ut uppgifter ur en handling som erhållits av Välfärdsområdet eller som har upprättats i samband med ett uppdrag av Välfärdsområdet.

När Tjänsten som producerats enligt Servicesedelproducentens Servicesedelhandbok avslutas returnerar Servicesedelproducenten och dess Underleverantörer Välfärdsområdets material som innehåller Information som ska skyddas och annat material som Välfärdsområdet anvisat och som tillhör Välfärdsområdet samt förstör

informationsmaterial och kopior som de sparar. Servicesedelproducenten ansvarar för att Välfärdsområdets material hålls avskilt eller kan avskiljas från Servicesedelproducentens övriga material. Materialet får inte raderas om Välfärdsområdet, lagstiftningen eller myndigheternas föreskrifter kräver att det förvaras. Då ger Välfärdsområdet Servicesedelproducenten närmare anvisningar om hur denne ska gå till väga.

Sekretessen gäller även efter att Tjänsten som Servicesedelproducenten producerat i enlighet med Servicesedelhandboken har upphört.

C. BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

9. Behandling av personuppgifter

Välfärdsområdet är personuppgiftsansvarig enligt dataskyddsförordningen och ansvarar för behandlingen av dessa uppgifter. Parterna förstår att Välfärdsområdet i egenskap av personuppgiftsansvarig endast får anlita sådana personuppgiftsbiträden som ger tillräckliga garantier om att genomföra lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder på ett sådant sätt att behandlingen uppfyller kraven i Data-skyddsförordningen samt kraven gällande behandling av personuppgifter och dataskydd i gällande lagstiftning och säkerställer att den registrerades rättigheter skyddas.

Servicesedelproducenten och dess Underleverantörer är sådana personuppgiftsbiträden som avses i Dataskyddsförordningen. Servicesedelproducenten är skyldig att iaktta alla skyldigheter enligt Data-skyddsförordningen och annan gällande lagstiftning som gäller personuppgiftsbiträdet samt att i avtal om underentreprenad säkerställa att Underleverantörerna iakttar dessa.

Servicesedelproducenten bifogar beskrivningen av behandlingsåtgärden när denna ansöker om att bli producent av servicesedeltjänsten i PSOP-systemet. Beskrivningen av behandlingsåtgärden innehåller följande:

- Föremål för behandlingen (vilka uppgifter produktionen av Tjänsten gäller) och dess varaktighet (tills vidare eller avtalad giltighetstid)
- Behandlingens karaktär (hurdan behandling man avtalar om, till exempel insamling/registrering av uppgifter) och syfte (varför

behandlas personuppgifter, vilket är syftet med behandlingen av personuppgifter enligt Tjänsten)

- Typ av personuppgifter (vilka personuppgifter behandlas, till exempel namn, adressuppgifter) och grupper av registrerade (vilka finns i registret, till exempel klienter/finns det särskilda kategorier av personuppgifter enligt artikel 9 i Dataskyddsförordningen, vars behandling kräver en särskild grund)

Servicesedelproducenten behandlar personuppgifter på uppdrag av Välfärdsområdet endast i den mån det är nödvändigt för att producera Tjänsten och endast tills produktionen av Tjänsten har upphört enligt överenskommelse eller Servicesedelproducentens skyldighet att bistå har upphört enligt Välfärdsområdets anvisningar. Servicesedelproducenten har inte rätt att använda de erhållna personuppgifterna i sin egen verksamhet, behandla dem på ett sätt som strider mot denna Dataskydds- och sekretessbilaga, kombinera personuppgifterna med annat material som Servicesedelproducenten förfogar över eller lämna ut dem. Välfärdsområdet ger Servicesedelproducenten anvisningar om förfarandet för överföring eller förstöring av personuppgifter i samband med att produktionen av Tjänsten avslutas.

Om Servicesedelproducenten behandlar personuppgifter i sitt eget eller sin Underleverantörs system och om den registrerade har rätt att få uppgifterna i maskinläsbar form, ska Servicesedelproducenten se till att de personuppgifter som Servicesedelproducenten behandlat är i ett sådant allmänt använt och maskinläsbart format att de automatiskt kan frigöras från systemet för överföring till ett annat system.

Servicedelproducenten och dennes Underleverantör ska på begäran i enlighet med artikel 31 i Dataskyddsförordningen samarbeta med tillsynsmyndigheten för att utföra dess uppgifter.

Servicedelproducenten ska vid behov bistå Välfärdsområdet med att utföra en konsekvensbedömning enligt artikel 35 och genomföra ett förhandssamråd enligt artikel 36 i Dataskyddsförordningen.

Servicedelproducenten och Välfärdsområdet utarbetar för Tjänsten tillsammans ett dokument över konsekvensbedömningen enligt artikel 35 i Dataskyddsförordningen i Tjänstens planeringsskede, om ett sådant ska utarbetas enligt lagstiftningen eller myndigheternas anvisningar, och uppdaterar det vid behov och till behövliga delar.

Om det i Dataskyddsförordningen förutsätts att ett dataskyddsbud utses, ska Servicesedelproducenten i enlighet med artikel 37 i dataskyddsförordningen utse ett dataskyddsbud och meddela Välfärdsområdet dennes kontaktuppgifter. Dataskyddsbudet eller en annan person som ansvarar för Tjänstens informationssäkerhet är skyldig att på begäran utan särskild debitering delta i möten med ledningsgruppen för uppföljning av Tjänsten eller något annat motsvarande organ.

Servicesedelproducenten ska följa principerna om inbyggt dataskydd och dataskydd som standard vid leverans och utveckling av Tjänsten. Detta innebär att dataskyddsprinciperna inkluderas i behandlingen av personuppgifter i ett tidigt skede. Det bör garanteras att kraven i dataskyddsförordningen tillgodoses under behandlingens hela livscykel.

Servicesedelproducenten förbinder sig att utan obefogat dröjsmål underrätta Välfärdsområdet om alla begäranden av registrerade som gäller utövande av de registrerades rättigheter enligt Dataskyddsförordningen och annan gällande lagstiftning.

Servicesedelproducenten förbinder sig att bistå Välfärdsområdet med tillbörliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att Välfärdsområdet ska kunna fullgöra sin skyldighet att besvara begäranden som gäller utövande av den registrerades rättigheter. Servicesedelproducenten förstår att begäran om att utöva dessa rättigheter kan förutsätta att Servicesedelproducenten i egenskap av personuppgiftsbiträde bistår med information till och i kommunikationen med registrerade, med att ge registrerade tillträdesrättigheter, rätta eller radera personuppgifter, begränsa behandlingen och/eller överföra personuppgifter från ett system till ett annat.

Om Servicesedelproducenten behandlar fysiska personers adress- och andra kontaktuppgifter i sitt eget eller sin Underleverantörs system, ska Servicesedelproducenten ha beredskap att fastställa och administrera begränsningar som gäller utlämnande av uppgifter. Sådana begränsningar kan orsakas till exempel av en registrerads spärrmarkering enligt lagen om befolkningsdatasystemet och de certifikattjänster som tillhandahålls av Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata (661/2009). Servicesedelproducenten ska kunna begränsa behandlingen av den registrerades personuppgifter helt eller delvis på det sätt som Välfärdsområdet kräver. Begränsningen av den registrerades personuppgifter får inte leda till att personuppgifterna för andra fysiska personer som finns i registret

begränsas, om inte Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten skriftligen kommer överens om något annat.

10. Platsen för behandling av personuppgifter

Med överföring av personuppgifter utanför EU/EES-området avses till exempel situationer där uppgifter sparas i en molntjänst utanför EU/EES-området eller där ett personuppgiftsbiträde som är tjänstetillhandahållare har tillgång till personuppgifter på distans från ett land utanför EU/EES-området. Utgångspunkten är att en tillhandahållare av molntjänster alltid har tillgång till den information som behandlas i tjänsten om informationen under sin livscykel finns i tjänsten i form av klartext eller om tjänstetillhandahållaren har tillgång till krypteringsnycklar som använts för att kryptera informationen.

Europeiska kommissionen har meddelat ett likvärdighetsbeslut om adekvat skyddsnivå enligt artikel 45 i dataskyddsförordningen för vissa stater del. För dessa stater del tillämpas inte begränsningarna gällande behandling utanför EU/EES-området eller skyldigheten att använda Europeiska kommissionens standardbestämmelser och kompletterande skyddsåtgärder. Servicesedelproducenten får behandla Välfärdsområdets personuppgifter i dessa stater på samma sätt som inom EU/EES-området.

Europeiska kommissionen har också utfärdat ett likvärdighetsbeslut som gäller Förenta staterna. Det skiljer sig dock från de beslut som gäller andra länder så att personuppgifter kan överföras från EU- och EES-området till Förenta staterna endast om det mottagande företaget har registrerat sig i ramverket Data Privacy Framework och förbundit sig till dess principer. Servicesedelproducenten ska säkerställa att det amerikanska företaget är registrerat inom Data Privacy Framework och varje år kontrollera att företaget finns med i ramverket.

Servicesedelproducenten får inte behandla, överföra eller lämna ut Välfärdsområdets personuppgifter utanför EU/EES-området.

Om Servicesedelproducenten eller Servicesedelproducentens Underleverantör behandlar eller överför personuppgifter utanför EU/EES-området eller Servicesedelproducentens eller Servicesedelproducentens Underleverantörs hemland ligger utanför EU/EES-området eller ett land som godkänts av Europeiska kommissionen, ska Servicesedelproducenten på begäran ge Välfärdsområdet en utredning om

hur lagstiftningen och den faktiska praxisen i det land där behandlingen sker och hemlandet påverkar den dataskyddsnivå som Data-skyddsförordningen förutsätter utan särskild debitering.

Servrar som innehåller Information som ska skyddas ska vara belägna inom EU/EES-området. Leverantören ska meddela Välfärdsområdet var servrarna är belägna. Servicesedelproducenten ska också på förhand meddela Välfärdsområdet om platsen där servrarna är belägna ändras.

Om man i Servicesedelhandboken har kommit överens om strängare villkor gällande platsen för behandlingen eller servrarna än de villkor som nämns ovan, till exempel att servrarna ska vara belägna i Finland, tillämpas Servicesedelhandboken.

D. ÖVRIGA VILLKOR

11. Uppföljning och granskning av Tjänsten

Syftet med uppföljningen och granskningen av Tjänsten enligt denna Dataskydds- och sekretessbilaga är att säkerställa underhållet av Tjänsten och Tjänstens informationssäkerhet samt att dessa utvecklas kontinuerligt och att säkerställa sekretessen för Information som ska skyddas.

Välfärdsområdet har rätt att ändra, komplettera och uppdatera sina Informationssäkerhetsanvisningar till Servicesedelproducenten. Ändringar, kompletteringar och uppdateringar av anvisningarna kan gälla tekniska eller organisatoriska åtgärder som gäller informationssäkerhet, behandling av personuppgifter eller dataskydd. Servicesedelproducenten utför nödvändiga ändringsarbeten enligt Välfärdsområdets anvisningar. Om ändringarna i Välfärdsområdets anvisningar orsakar väsentliga ändringsarbeten för Servicesedelproducenten (över ett (1) dagsverke), avtalas separat om tilläggskostnaderna. Servicesedelproducenten och Servicesedelproducentens Underleverantörer förbinder sig att följa dessa ändrade, kompletterade eller uppdaterade anvisningar.

Servicesedelproducenten skickar vid behov eller på begäran i efterhand till Välfärdsområdet en informationssäkerhetsrapport, av vilken ska framgå åtminstone:

- Eventuella ändringar i personalen och underleverantörskedjan och vid behov tillhörande säkerhetsutredningar

- Produktutvecklingsplaner som eventuellt orsakar behov av att uppdatera informationssäkerhetsanvisningarna
- Ändringar i informationssäkerhets- och dataskyddsanvisningarna
- Utförda informationssäkerhetsåtgärder (lappning av sårbarheter, versionsuppdateringar, installation av säkerhetsprogram osv.)
- Dataläckage/-intrång som inträffat samt deras omfattning och allvar. Servicesedelproducenten rapporterar läckage som eventuellt äventyrar personuppgifterna utan obefogat dröjsmål.
- Försök till dataintrång
- Sårbarheter i system som inte har reparerats och andra motsvarande avvikelser som är ägnade att öka risken för att konfidentialiteten hos Välfärdsområdets Information som ska skyddas äventyras.

Servicesedelproducenten förbinder sig att reagera senast 72 timmar efter att Välfärdsområdet tagit kontakt och senast inom en (1) vecka besvara anmälningar, reklamationer eller andra meddelanden som gäller Välfärdsområdets informationssäkerhet, behandling av personuppgifter eller dataskydd, med undantag av säkerhetsincidenter enligt Dataskyddsförordningen, som Servicesedelproducenten reagerar på utan obefogat dröjsmål efter att ha fått kännedom om dem i enlighet med punkt 6 (1).

Servicesedelproducenten följer regelbundet och systematiskt upp att den säkerhetsnivå som förutsätts i denna Dataskydds- och sekretessbilaga uppnås, bokför eventuella avvikelser och rapporterar dessa till Välfärdsområdet utan dröjsmål samt vidtar omedelbara avhjälpande åtgärder. Välfärdsområdet följer upp genomförandet av Tjänstens säkerhetsnivå i samarbete med Servicesedelproducenten.

Välfärdsområdet ansvarar inte för kostnaderna för korrigeringar som görs utifrån uppföljningen och granskningen av Tjänsten.

12. Granskning

Välfärdsområdet har rätt att granska Tjänsten och leveransen av den samt Servicesedelproducentens system i anslutning till den. Vid granskningen har Välfärdsområdet rätt att anlita en utomstående revisor. Servicesedelproducenten kan kräva att revisorn byts ut om

den utomstående revisorn är Servicesedelproducentens direkta konkurrent.

Granskningen ska utföras så att Servicesedelproducentens övriga klienters informationssäkerhet eller konfidentialiteten hos deras uppgifter inte äventyras.

Välfärdsområdet kan utföra en granskning högst två gånger per kalenderår, om inte något annat föranleds av tvingande lagstiftning, myndighetsföreskrifter eller hot mot informationssäkerheten. Välfärdsområdet har alltid rätt att utföra en granskning av särskilda skäl, till exempel i samband med misstänkta eller inträffade avvikelser i informationssäkerheten eller missbruk.

Servicesedelproducenten ansvarar för att Tjänsten och datasystemen i anslutning till den har dokumenterats på behörigt sätt inför granskningen.

Välfärdsområdet gör upp en plan innan granskningen inleds. Revisorn utarbetar en granskningsrapport som innefattar såväl eventuella brister som konstaterats som ett förslag på nödvändiga avhjälpande åtgärder. Välfärdsområdet överlämnar revisorns granskningsrapport till Servicesedelproducenten för avhjälpande åtgärder.

Välfärdsområdet svarar för kostnaderna för ordnandet av granskningen. Om granskningen görs för att kontrollera att tidigare observerade fel avhjälpats eller om det vid granskningen observeras betydande brister i Servicesedelproducentens säkerhetsarrangemang eller iakttagande av denna Dataskydds- och sekretessbilaga, svarar Servicesedelproducenten för kostnaderna för granskningen.

Servicesedelproducenten ska utan dröjsmål avhjälpa de brister som konstaterats, dock senast inom 30 dygn efter Välfärdsområdets skriftliga meddelande om dessa, om man inte uttryckligen har avtalat annat. Väsentliga brister som utgör ett uppenbart hot mot informationssäkerheten ska åtgärdas omgående.

Servicesedelproducenten korrigerar utan debitering brister och fel som framkommit vid granskningen och som beror på försummelser eller fel som strider mot Servicesedelproducentens Servicesedelhandbok eller denna Dataskydds- och sekretessbilaga.

Välfärdsområdet har rätt att till andra myndigheter lämna ut uppgifter om resultatet av granskningen.

13. Vite

Välfärdsområdet har rätt till vite av Servicesedelproducenten för varje väsentlig överträdelse av denna Dataskydds- och sekretessbilaga utan skyldighet att påvisa vilken skada överträdelsen orsakat. Som väsentliga förseelser som alltid berättigar till vite betraktas åtminstone förseelser som leder till en säkerhetsincident, förseelser som ger den registrerade rätt till skadestånd samt andra förseelser vars allvar är jämförbara med dessa. Om Servicesedelproducenten inte har avhjälpt en väsentlig förseelse som kan avhjälpas inom 14 dagar, betraktas förseelsen som en ny förseelse, varvid Välfärdsområdet har rätt till ett nytt vite. När tidsfristen löper ut börjar alltid en ny tidsfrist enligt denna punkt och förseelsen kan anses vara en återkommande ny förseelse.

I fråga om andra än väsentliga förseelser som kan avhjälpas har Välfärdsområdet rätt till vite endast om Servicesedelproducenten inte avhjälpes förseelsen inom 14 dagar efter att Välfärdsområdet meddelat om den. Om ovan nämnda rättelse inte har gjorts och Servicesedelproducenten inte avhjälpes förseelsen inom 14 dagar har Välfärdsområdet rätt till ett nytt vite. När tidsfristen löper ut börjar alltid en ny tidsfrist.

För varje överträdelse av dataskydds- och sekretessbilagan är vitesbeloppet 30 procent av den genomsnittliga månadsdebiteringen för Tjänsten under de senaste 12 månaderna, dock minst 5 000 euro.

Om Servicesedelproducenten med samma handling bryter mot flera av skyldigheterna i denna Dataskydds- och sekretessbilaga, betraktas detta emellertid som endast en förseelse som berättigar till vite.

Innan vite krävs ska Välfärdsområdet meddela Servicesedelproducenten skriftligen om dennes överträdelse av Dataskydds- och sekretessbilagan. Överträdelsen behandlas i styrgruppen för Tjänsten enligt Servicesedelhandboken eller i någon annan motsvarande serviceorganisation mellan Parterna, eller om en sådan saknas, i diskussioner mellan Välfärdsområdet och Servicesedelproducenten.

Vite enligt denna punkt begränsar eller minskar inte Valfärdsområdets rätt till skadestånd eller andra sanktionsvillkor enligt Servicesedelhandboken.

Valfärdsområdet har rätt att kvittera det belopp som motsvarar vitet i debiteringen av Tjänsten enligt Servicesedelhandboken.

14. Skadestånd

Villkoren om ansvarsbegränsningar i Servicesedelhandboken tillämpas inte på överträdelser av skyldigheterna vad gäller sekretessbestämmelserna i denna Dataskydds- och sekretessbilaga.

Om en Part på basis av den lagstiftning som tillämpas har betalat ersättning för skada som orsakats på grund av en överträdelse av dataskyddslagstiftningen, har denna Part, utan att begränsa de överenskomna ansvarsbegränsningarna, rätt att av en annan Part som deltagit i samma informationsbehandling ta ut den andel av ersättningen som motsvarar dennes skadeståndsansvar. Partens ansvar för skada som orsakats den registrerade bestäms enligt artikel 82.4 i Dataskyddsförordningen eller motsvarande bestämmelse i annan dataskyddslagstiftning.

Ett eventuellt vite begränsar inte Valfärdsområdets rätt att av Servicesedelproducenten få skadestånd för förseelser till den del som den skada som Valfärdsområdet orsakats överstiger vitets belopp.